



Republic of Zambia  
Ministry of Education

**LUVALE**  
**MUKANDA WANANGWILO**  
**FWOMU 1 – THEMU 1**



Developed by the Curriculum Development Centre

Lusaka

© 2025

© Curriculum Development Centre

**Mukanda uno kavawitavishile kuzachisa mujila yekha chakuzeneka lushimbi  
lwakufuma kuli venyawoko. Lusesa lwakuzachisa mukanda uno kuvanga lufume ku  
Curriculum Development Centre.**

## **Vausonekele**

- Charles Zuze:*** Specialist -Curriculum Development  
Curriculum Development Centre – Lusaka,  
Zambia
- Chishinda Sakaji:*** Teacher – Loloma Day Sec School  
Manyinga
- Gift Lipakumuna:*** Teacher – Chiweza Girls Sec School  
Kabompo
- Jacob Kayelu:*** Teacher- Zambezi Bording Sec School  
Zambezi
- Mervis Chimbangala:*** *H/*Teacher – Mutinta Hichilema Sec School  
Chavuma
- Pezulu Nyambwatu:*** Teacher – Chikata Day Sec School,Kabompo
- Racheal Saviye:*** Teacher – Maheba D Sec School-Kalumbila
- Sombo Kasangil:i*** Teacher – Lingelengenda Day Sec School  
Chavuma

## **KULUMBUNUNA**

Kwiza chakulinangula chachihya, echi chinalumuna vilongeselo vyakutanga chakalikilamu inemanyina hauhashi wakunangakana vyuma (competence based curriculum) chinanehe kwalumuka mukulinangula vyuma kuhichila mukuvilinga kaha nachilingisa valongi kukwata chinyingi chamumyaka ino mukuzamikisa kupwa nachinyingi chakuzata milimo yakumavoko.

Uno mukanda wavilongeselo vyamwakunangwila vakashikola vamuuthumbo vanausoneka mujila yauhashi wakunangakana vyuma vyanangwilo najishimbi jakumona nge kulinangula chinalitoto nakayoyelo kavathu. Mauhashi akunangakana vyuma vanahake mukalikilamu ya 2023 osena analitasana navyuma vyanangwilo vanasoneka mumukanda uno

Mukanada unounemanyina hakukafwa milongeshi vanakunangula seteko yavalongi vashikola yamuuthumbo kuputuka kunangula vilongeselo vyakalikulumu inemanyina hakunangula valongi vyuma vatela kulinga (competence based curriculum) halwola kunahono mikanda vanetavila kuzachisa mumashikola. Echi chili nakusolola kufwila chamuthango wafulumende watala vyamashilo kumona ngana ngwavo milimo yamulongeshi vanayashiwisa. Hakulinga ngocho, milongeshi vatela kuzachisa chinyingi valinacho chakutanga nakuwana vyuma vikwavo navivakafwako mukunangula valongi mumaukalu vanahase kuwana mukunangula vilongeselo evi .

Ngunachifwelela ngwami milongeshi navazachisa mukanda ou mujila yakwoloka.

Joel Kamoko (Mr.)

Permanent Secretary- Educational Services

MINISTRY OF EDUCATION

## **KUSAKWILILA**

Mukanda uno wavilongeselo vyakutanga mu Luvale vyakunangula valongi mu form 1 vaulongesele kuhichila mukuhulyojola vathu vavavulu nakuhomesa vathu hamwe. Vathu vavavulu hamwe kaha nanauka avathu akulisezaseza vavahulishile nakuvahana nawa lisesa lyakuhana vishinganyeka vyavo havyuma vayatela kusonekewa mumukanda uno. Shikaho ngunahane kusakwilila chami kuli vathu vose, namauka akulisezaseza ahanyine chinyingi chavovo hamwe kaha lukafwa chamali chinahashisa kusoneka naukufwatula mukanda uno wavinangwilo. Ava vanapu milongeshi, vakhuluwa vahajizemba, mauka akulihandununa hamwe kaha navambwembwa.

Mukukumisa, ngunasakwilila kulihana chavakakuza vakuchihanda chatala vilongeselo vyakutanga mumashikola cha Directorate of Curriculum Development hakuzata nakumona ngana ngwavo mulimo wakosoneka mukanda wakunangula vakashikola unazachiwa mujila yamwenemwene

Charles Ndakala, (Dr.)

Director – Curriculum Development

MINISTRY OF EDUCATION

## VILIMO

|  |           |
|--|-----------|
| KUJIMBULA .....  | 9         |
| MAZU ALI MUMUKANDA.....  | 11        |
| CHIHANDE CHIVENE 1: KUZACHISA VITUMBO MUJILA YAKULUWA.....             | 15        |
| KWIVWILILA NAKUHANJIKI .....   | 15        |
| CHIHANNE: KUSHIMUTWILA.....  | 15        |
| MUTWE WACHIHANDE: VIHANDE VYAKUSEFUKA MUJINGALILA .....                | 15        |
| KUTANGA.....   | 17        |
| CHIHANDE 1: JILA JAKUTANGILAMO.....                                    | 17        |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Kuvumbika Kwafumu Unjiho.....                 | 17        |
| CHIHANDE 2: MAZU.....  | 19        |
| Mutwe Wachihande: Lumbunwiso Yamazu .....                              | 19        |
| <b>CHIHANDE 3: KUTANGA CHAKUJIMINA .....</b>                           | <b>21</b> |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Kutanga Nakwivwishisa .....                   | <b>21</b> |
| CHIHANDE: CHAULO.....  | 24        |
| Mutwe Wachihande: Walo Wachaulo .....                                  | 24        |
| MWAYA LILIMI.....  | 26        |
| <b>CHIHANDE: MAZAVU AMAZU.....</b>                                     | <b>26</b> |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Vihanda Vyamazu.....                          | <b>26</b> |
| Chihande: Kwalumuna Mujimbu .....                                      | 29        |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Mazu vazachisa mukwalumuna mujimbu.....       | <b>29</b> |
| CHIHANDE CHIVENE: KUPWA CHAPHWEVO NUMBA LUNGA.....                     | 32        |
| <b>CHIHANDE 1: JILA JAKUTANGILAMO .....</b>                            | <b>33</b> |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Kutanga washiwashi nakutanga nakashishi ..... | <b>33</b> |
| CHIHANDE 3: MAZU.....  | 35        |
| Mutwe Wachihande: Lumbunwiso Yamazu .....                              | 35        |
| CHIHANDE 4: KUTANGA CHAKUJIMINA.....                                   | 37        |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Kutanga Nakwivwishisa .....                   | <b>37</b> |
| CHIHANDE 5: KUTANGA CHAKUTANDUUKA.....                                 | 40        |
| Mutwe Wachihande: Kutanga .....  | 40        |
| KUSONEKA .....   | 41        |
| <b>CHIHANDE: CHAULO.....</b>   | <b>41</b> |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Kusoneka Muvimbwa.....                        | <b>41</b> |
| MWAYA LILIMI.....  | 42        |
| <b>CHIHANDE: KANDANGWISHI .....</b>                                    | <b>42</b> |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Kandangwishi kaholili .....                   | <b>42</b> |

|  |    |
|--|----|
| CHIHANDE: HANJIKISO YAKUJIMINA .....                           | 45 |
| Mutwe Wachihande: Vishimo .....                                | 45 |
| <b>CHIHANDE: KWALUMUNA MUJIMBU</b> .....                       | 46 |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Jijila mwakwalumwina mujimbu .....    | 46 |
| CHIHANDE CHIVENE 3: LISESA LYAVATHU .....                      | 47 |
| CHIHANDE: KUSHIMUTWILA.....                                    | 48 |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Vihande vyakusefuka mujingalila ..... | 48 |
| KUTANGA.....   | 49 |
| CHIHANDE: MAZU.....  | 49 |
| Mutwe Wachihande: Lumbunwiso Yamazu .....                      | 49 |
| CHIHANDE 2: KUTANGA CHAKUJIMINA.....                           | 50 |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Kutanga Nakwivwishisa .....           | 50 |
| CHIHANDE 3: KUTANGILA HELU .....                               | 53 |
| Mutwe wachihande: kutanga nakulamuna.....                      | 53 |
| KUSONEKA .....   | 54 |
| <b>CHIHANDE:</b> KUIHISA MUJIMBU .....                         | 54 |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Kuhisa mujimbu mumikuku .....         | 54 |
| MWAYA LILIMI.....  | 55 |
| <b>CHIHANDE:</b> KANDANGWISHI .....                            | 55 |
| <b>Mutwe wachihande:</b> kandangwishi kakunyima.....           | 55 |
| <b>CHIHANDE:</b> HANJIKISO YAKUJIMINA .....                    | 58 |
| Mutwe Wachihande: Tushilikilo .....                            | 58 |
| <b>CHIHANDE:</b> KWALUMUNA MUJIMBU.....                        | 60 |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Jila yakwalumwinamo mujimbu .....     | 60 |
| CHIHANDE CHIVENE 4: ULEMU WACHISEMWA.....                      | 61 |
| <b>CHIHANDE:</b> KUSHIMUTWILA .....                            | 62 |
| Mutwe wachihande: Ulemu Wachisemwa .....                       | 62 |
| KUTANGA.....   | 64 |
| CHIHANDE 1: MAZU.....  | 64 |
| Mutwe Wachihande: Lumbunwiso yamazu .....                      | 64 |
| <b>CHIHANDE 2:</b> KUTANGA CHAKUJIMINA .....                   | 65 |
| Mutwe wachihande: Kutanga nakwivwishisa .....                  | 65 |
| <b>CHIHANDE 3:</b> KUTANGA CHAKUTANDUUKA .....                 | 69 |
| Mutwe wachihande: Kutanga .....                                | 69 |
| KUSONEKA .....   | 71 |
| CHIHANDE: CHAULO.....  | 71 |

|  |     |
|--|-----|
| Mutwe Wachihande: Kusoneka Mukanda.....                              | 71  |
| <b>CHIHANDE 1: KUZACHISA MIKINGO</b> .....                           | 72  |
| Mutwe wachihande: Mikingo .....                                      | 72  |
| <b>CHIHANDE 2 : HANJIKISO YAKUJIMINA</b> .....                       | 74  |
| Mutwe Wachihande: Vishimo .....                                      | 74  |
| <b>CHIHANDE: KWALUMUNA MUJIMBU</b> .....                             | 76  |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Jila yakwalumwinamo mazu akulevana.....     | 76  |
| <b>CHIHANDE CHIVENE: MAJIKAKANWA</b> .....                           | 77  |
| <b>CHIHANDE: KUSHIMUTWILA</b> .....                                  | 78  |
| Mutwe Wachihande: Vihande Vyakusefuka Mujingalila (majikakanwa)..... | 78  |
| <b>CHIHANDE 1: MAZU</b> .....  | 80  |
| Mutwe Wachihande: Lumbunwiso Yamazu .....                            | 80  |
| <b>CHIHANDE 2: KUTANGA CHAKUJIMINA</b> .....                         | 82  |
| Mutwe Wachihande: Kutanga Nakwivwishisa.....                         | 82  |
| <b>CHIHANDE 3: KUTANGILA HELU</b> .....                              | 85  |
| Mutwe Wachihande: Kulamuna mazu.....                                 | 85  |
| <b>KUSONEKA</b> .....  | 86  |
| <b>CHIHANDE: CHAULO</b> .....  | 86  |
| Mutwe Wachihande: Kusoneka Mukanda.....                              | 86  |
| <b>MWAYA LILIMI</b> .....  | 88  |
| <b>CHIHANDE 1: MAJINA</b> .....                                      | 88  |
| Mutwe Wachihande: Majina achilavo namajina akuhona kulava .....      | 88  |
| <b>CHIHANDE 2: HANJIKISO YAKUJIMINA</b> .....                        | 90  |
| Mutwe Wachihande: Tushilikilo .....                                  | 90  |
| <b>Chihande:</b> Kwalumuna mujimbu .....                             | 92  |
| Mutwe Wachihande: Jila jakwalumwinamo mujimbu .....                  | 92  |
| <b>CHIHANDE CHIVENE 1: MIJIMBU</b> .....                             | 93  |
| <b>CHIHANDE: KWAMBULULA MUJIMBU</b> .....                            | 93  |
| Mutwe Wachihande: Mijimbu yamuchano .....                            | 93  |
| <b>CHIHANDE 1: MAZU</b> .....  | 96  |
| Mutwe Wachihande: Lumbunwiso Yamazu .....                            | 96  |
| <b>CHIHANDE 2: KUTANGA CHAKUJIMINA</b> .....                         | 97  |
| Mutwe Wachihande: Kutanga Nakwivwishisa.....                         | 97  |
| <b>CHIHANDE 5: KUTANGA CHAKUTANDUUKA</b> .....                       | 100 |
| Mutwe Wachihande: Kutanga .....                                      | 100 |
| <b>CHIHANDE: KUHISHA MUJIMBU</b> .....                               | 101 |



|   |     |
|---|-----|
| Mutwe Wachihande: Kuhihisa mujimbu mumikuku.....                              | 101 |
| CHIHANDE 1: MAJINA .....  | 103 |
| Mutwe Wachihande: Majina avene namajina akulisala .....                       | 103 |
| <b>Chihande 2:</b> Hanjikiso yakujimina.....                                  | 105 |
| Mutwe Wachihande: Vishimo .....   | 105 |
| <b>CHIHANDE:</b> KWALUMUNA MUJIMBU .....                                      | 106 |
| Mutwe Wachihande: Jijila mwakwalumwina.....                                   | 106 |
| CHIHANDE CHIVENE: KWALUMUKA CHAJINGONDE .....                                 | 108 |
| <b>CHIHANDE:</b> KUSHIMUTWILA .....   | 109 |
| Mutwe Wachihande: Vyuma Vinakusefuka Mujingalila. ....                        | 109 |
| CHIHANDE 1: MAZU.....   | 110 |
| Mutwe Wachihande: Lumbunwiso Yamazu .....                                     | 110 |
| <b>CHIHANDE 2:</b> KUTANGA CHAKUJIMINA .....                                  | 111 |
| <b>Mutwe Wachihande:</b> Kutanga Nakwivwishisa .....                          | 111 |
| <b>CHIHANDE 3:</b> KUTANGILA HELU.....  | 114 |
| Mutwe Wachihande: Kulamuna mazu.....  | 114 |
| <b>CHIHANDE:</b> CHAULO.....  | 116 |
| Mutwe Wachihande: Kwambulula Mujimbu .....                                    | 116 |
| <b>Chihande:</b> Majina .....   | 117 |
| Mutwe Wachihande: Lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo ..... | 117 |
| <b>CHIHANDE 2:</b> HANJIKISO YAKUJIMINA.....                                  | 119 |
| Mutwe Wachihande: Tushilikilo .....   | 119 |
| BIBLIOGRAPHY.....   | 121 |

## KUJIMBULA

Mukanda uno wavilongeselo vyakunangula va fwomu 1 vanausoneka mangana ukafweko milongeshi mukunangula valongi vinangwilo vya Luvale. Mukalikilamu vanalumuna. Uno mukanfa wavinangwilo vanausoneka managana uzachiwe mukwashiwisa kunangula valongi vatete navaputuka kulinangula vilongeselo vya 2023 kalikilamu shimbu kanda kupwenga kulongesa nakusonejeka mikanda ivene vatela kuzachisa mukutanga nakutangisa. Mukutwalililaho, uno mukada uli nakusolola kufwila nakulihana chafulumende kuhichila kumuthango watala vyamashikola mukuputuka kunangula vyakwalumuka chakutanga kalikilamu ya 2023 nawa inamono ngana ngwayo vyuma vanasoneka mumukanda uno vinatemo mukunangula valongi vyuma navalinangula nakuzata namavoko avo kweseka naseteko yakunangakana chalwola tunahetemo.

Numba tuhu uno mukanda vanakupwisa nakuzamikisa vyuma vyakunangula valongi, milongeshi vatela kuzachisa chinyingi nauhashi wakutanga chavo nakumona ngana ngwavo vali nakuhakilako vyuma vikwaavo vinahase kuzamikisa kutanga chalongi chikumanyi haze vanamono ngana ngwavo hali liphwata. Kuhakilako nawa, milongeshi vanahase kwalumuna milimo chipwe vyuma navalinga valongi vili mumukanda uno kweseka nakupwa chashikola nashikola vali nakutangilamo valongi.

Vilongeselo vyosena vili mumukanda uno vanajinyina mukumona ngana ngwavo valongi vali nakulinangula vyuma navalinga namavoko avo anakuzamikisa nawa kujiminyina muvishinganyeka kaha nawa nakumona ngana nge khala chihela chipwe shikola valiho valongi vanahase kulinangula mujila yamwenemwene. Echi kuvwovuwa khana chinemanyinana hakuhana uswa wakutanga nakunganyala chakaliilamu yakukupuka kuli khala longi cjakuzeneka kutala okwo afuma chipwe omu apwa.

Hilufwelelo lwakumona nge mukanda ou navinangwilo vilimo vavimone kulema kupwa vyma navikafwa milongeshi kunangula valongi chinyingi, uhashi nalilimi lyaLuvale navilinga vyamwenemwene mukulinangula chakukupuka.

### **MWAKUZACHISHILA MUKANDA**

Mukanda ou unahane vyuma vize navatangisa mutemu yatete mu fwomu 1. Vanaupange munitwe yavihande kaha mutwe wachihande uli navyuma vyakulihandununa vyakufwana nge kuhanjika na kwivwilila, kutanga chakujimina na kusoneka. Vyuma vili omu mumukanda kavyeshi vilongeseloko oloze vyakuzachisa kusoneka vilongeselo. Hakuwahisa vilongeselo watela kufumisa vihanda vya mutwe wachihande kuvyuma vyakulisezaseza. Chinjikizo, mutwe wachihande watela kupwa kuhanjika na kwivwilila, mazu, kutanga na kusoneka. Omu nauwahisa mutwe wachihande watela kusakula vyuma vyakunangula namilimo oyo vatela kuzata nauhashi wakunangakana. Shikaho mutwe wachihande naupwa nauhashi wakunangakana vyuma vyavivulu. Ngocho, watela kusakula chuma echi nachimbata lwola lwalunene muchihande chove. Kuhakilako nawa, milimo vanakuhane mumukandavene ou kawatela kuyikumisa muchihande chimweko. Evi vanahase kuvikilikita muvilongeselo vyakulihandununa handununa.

### **MWAKUNANGWILA**

Hakunangula, mutwe wachihande watela kukava ‘‘Gradual Release Model (GRM),’’ kulumbununa nge mulongeshi mwaputuka kulinga mulimo khana, kaha mwaulinga hamwe navalongi, kufumaho valongi valinge ukhawavo. Shikaho Unahase kuzachisa jijila jakulisezaseza kunangula valongi

## MAZU ALI MUMUKANDA

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| <b>ACTIVITY</b>                        | MULIMO                          |
| <b>ADAPTION</b>                        | CHIJILO                         |
| <b>ADJECTIVES</b>                      | TULUMBUNWISO                    |
| <b>ADVERBS</b>                         | LINGISO                         |
| <b>ANALYZING</b>                       | KUHUNANANA                      |
| <b>ANALYTICAL THINKING<br/>VIHANDE</b> | KUSHINGANYEKA CHAKUPEZALISA     |
| <b>BELIEF</b>                          | LUFWELELO                       |
| <b>CATEGORIZE</b>                      | KUHANDUNUNA                     |
| <b>CHARACTERISTICS</b>                 | TUTHACHIKIJILO                  |
| <b>CLIMATE CHANGE</b>                  | KWALUMUKA CHAJINGONDE           |
| <b>CLIMATE JUSTICE</b>                 |                                 |
| <b>COMPETENCE</b>                      | UHASHI WAKUNANGAKANA            |
| <b>COMPOSITION</b>                     | CHAULO                          |
| <b>COMPREHENSION</b>                   | KUTANGA NAKWIVWISHISA           |
| <b>CONCLUSION</b>                      | KUKHUKULULA                     |
| <b>CONJUNCTION</b>                     | KANUNGO                         |
| <b>CORRUPTION</b>                      | MAJIKA KANWA                    |
| <b>CRITICAL THINKING</b>               | KUHUNANANA MUCHIHANDE           |
| <b>CROSS-CUTTING ISSUES</b>            | VIHANDE VYAKUSEFUKA MUJINGALILA |
| <b>CULTURAL BACKGROUND</b>             | CHIKHUKU CHACHISEMWA            |

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| CULTURAL VALUES                 | ULEMU WACHISEMWA             |
| <b>DEBATE</b>                   | KULIPULA PHAMI/KULIPECHA     |
| DEFFORASTATION                  | LWENYEKA LWAMITONDO          |
| <b>DESCRIPTIVE</b>              | CHAULO CHAKULUMBUNUNA        |
| <b>DISCURSIVE</b>               | CHAULO CHAKUSHIMUTWILA       |
| DROUGHT                         | CHANGA                       |
| DRUG ABUSE                      | KUZACHISA VITUMBO MUKUHENGA  |
| EXERCISE                        | MULIMO                       |
| <b>EXPECTED STANDARD</b>        | SETEKO YAKUNANGAKANA         |
| <b>EXTENSIVE READING</b>        | KUTANGA CHAKUTANDUWUKA       |
| <b>FIGURATIVE LANGUAGE</b>      | HANJIKISO YAKUJIMINA         |
| <b>FLUENCY READING/SPEAKING</b> | KULAMUNA MAZU                |
| FOLK TALES                      | MIJIMBU YACHISEMWA           |
| GENDER                          | KUPWA CHALUNGA CHIPWE PHWEVO |
| <b>GENERAL COMPETENCE</b>       | UHASHI WAKUNANGAKANA VYUMA   |
| GLOBAL WARMING                  | KUZUMA CHAKAYE               |
| GREEN HOUSE                     | ZUVO YAKUFUNGULULA PEHO      |
| <b>HOOK :</b>                   | KASANGUMWISO                 |
| HUMAN RIGHTS                    | LISESA LYAMUTHU              |
| IDENTIFY                        | KUTOMBOLA                    |
| <b>INTENSIVE READING</b>        | KUTANGA CHAKUJIMINA          |
| <b>INTERJECTION</b>             | KASUMWISO                    |
| <b>INTRODUCTION</b>             | KUJIMBULA                    |
| <b>LEARNER ACTIVITY</b>         | MULIMO WALONGI               |
| <b>LESSON</b>                   | CHILONGESELO                 |
| LITERATURE                      | LITILICHA                    |
| <b>LOCATIVES</b>                | INYIKISO                     |
| MITIGATION                      | KUKUMISA UKALU               |

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| <b>MYTH</b>                     | VYUMA VAFWELELA VATHU KUPWA      |
| VYAMUCHANO                      |                                  |
| <b>NARRATIVE</b>                | CHAULO KWAMBULULA                |
| <b>NOUN</b>                     | LIJINA                           |
| ORAL LITERATURE                 | LITILICHA YAKUHANJIKI            |
| <b>OVERVIEW</b>                 | KWAULA                           |
| <b>PARAGRAPHY</b>               | CHIMBWA                          |
| <b>PARAPHRASE/RE-WRITES</b>     | KUSONONONA                       |
| <b>PERSUASIVE/ARGUMENTATIVE</b> | KULIPULA PHAMI                   |
| <b>POETRY</b>                   | HANJIKISO YAMIKUNYI              |
| <b>PRONOUN</b>                  | KAJINA                           |
| <b>PUNCTUATION MARKS</b>        | MIKINGO                          |
| <b>PUNCTUATION</b>              | KUZACHISA MIKINGO                |
| <b>SCANNING</b>                 | KUTANGA NAKASHISHI               |
| <b>SEMI-FORMAL</b>              | MUKANDA WASANGA-JILA             |
| <b>SKIMMING</b>                 | KUTANGA WASHI-WASHI              |
| <b>SPECIFIC COMPETENCE</b>      | UHASHI WAKUNANGAKANA CHUMA       |
| <b>STRUCTURE</b>                | MWAYA LILIMI                     |
| <b>SUB-TOPIC</b>                | MUTWE WACHIHANDE                 |
| <b>SUMMARY</b>                  | KUHIHISA                         |
| <b>TEACHER ACTIVITY</b>         | MULIMO WAMULONGESHI              |
| <b>TENSE</b>                    | KANDANGWISHI                     |
| <b>THEME:</b>                   | CHIHANDE CHIVENE                 |
| <b>TOPIC</b>                    | CHIHANDE                         |
| <b>TRANSLATION</b>              | KWALUMUNA LILIMI LIMWE NAKUTWALA |
| MULILIMI LIKWAVO                |                                  |
| <b>VERB</b>                     | LINGO                            |
| <b>VIOLENCE</b>                 | LUYANJISA                        |
| <b>VOCABULARY</b>               | MAZU                             |

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| WRITTEN             | LITILICHA YAKUSONEKA     |
| PARTS OF SPEECH     | VIHANDA VYAMAZU          |
| CITIZENSHIP         | MWENYA LIFUCHI           |
| REFERENCE RESOURCES | KUVUMBIKA KWAFUMU UNJIHO |
| MAZU ASONEKE IMWE   | HOMOGRAPHS               |
| NON-FICTION STORIES | MIJIMBU YAMUCHANO        |
| FICTION STORIES     | MIJIMBU YAKUTAKA         |

## CHIHANDE CHIVENE 1: KUZACHISA VITUMBO MUJILA YAKULUWA

**Kwaula:** Visoneka vyosena vili hamutwe wachihande chivene chino naviya nakweulula valongi hachihande chavitumbo, chikumakumanyi upi wakuzachisa vitumbo mujila yakuluwa. Chihande chivene chino chili namitwe yavihande itanu nayivali. Eyi ikhiko; vihande vyakusefuka mujingalila, jila jakulinangwilamo, mazu, kutanga nakwivwishisa, walo wachaulo, vihande vyamazuru namazu vazachisa mukwalumuna mujimbu. Chihande chivene echi nachikafwa valongi kupwa nachinyingi haupi wakuzachisa vitumbo mujila yakuluwa.

### **Uhashi Wakunangakana vyuma**

Chihande chivene echi nacheulula valongi vapwenga venya lifuchi vamwenemwene vakulihenda mukuzachisa vitumbo mujila yakuluwa.

## KWIVWILILA NAKUHANJIKA

### CHIHANNE: KUSHIMUTWILA

#### MUTWE WACHIHANDE: VIHANDE VYAKUSEFUKA MUJINGALILA

**Kujimbula:** Chihande echi nacheulula valongi haupi wakuzachisa vitumbo mujila yakuluwa.

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Zachisa lilimi lyakwoloka mangana ushimutwile ha Vihande Vyakusefuka Mujingalila (Kuzachisa vitumbo mujila yakuluwa)

### **Kasangumwiso**

Hula valongi vavuluke vyuma vyakunehesanga vathu kuzaluka?

### **Mulimo Watete:**

Kushimutwila khala mutwe wachihande hachihande chakuzachisa vitumbo mujila yakuluwa.

### **Mulongeshi:**

*Ahane valongi mutwe wachihande umwe hachihande chakuzachisa vitumbo mujila yakuluwa.*

*Alweze vakashikola kushimutwila hamutwe wachihande navahane.*

**Valongi:**

*Vashimutwile hamutwe wachihande vanavahane kuli mulongeshi.*

**Seteko Yakunangakana:** Kusoneka nakwala kanawa unjiho vanawane.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kwambulula ovyo vanashimutwila

**Mulongeshi:**

Ahule/alweze valongi vambulule ovyo vanashimutwila

**Valongi**

Vambulule ovyo vanashimutwila

**Seteko Yakunangakana:** Kushimutwila mutwe wachihande wakusefuka chavihande mujingalila mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

**Kuzachisa vitumbo mujila yakuluwa** chapwa kunwa vitumbo kuhambakanyisa seteko yatelela chipwe kunwa vitumbo chakuzeneka musongo.

**Vyakunehesanga Vathu Kuzachisa Vitumbo mujila yakuluwa**

Kulisala chavitumbo mujingalila (Nge makanya ali hembo, chili chachashi vana kulinangula kunwa)

Kuhona kupwa nachinyingi chakuthachikiza mwakuzachishila vitumbo.

Uhukuma

Kuhona vyakulinga (Vakweze vavavulu vanakunwa wala namakanya mwomwo wakuhona vakulinga)

Kulikata usepa navakakuzachisa vitumbo mujila yakuluwa.

**Upi wakuzachisa vitumbo mujila yakuluwa**

Kufwa

Kupenda

Kuzaluka



Musongo yamuchima

Kujiha khemba mujimo

Kulinga muthu kupwa nachipepa chikuma

Kutukuchila

**Vinoma** Vitumbo, mitumwa yawala chipwe wala, mapapilo namikanda.

**Esekelo:**

Soneka upi wakuzachisa vitumbo mujila yakuluwa

Soneka jijila mwakulihendela mukuzachisa vitumbo mujila yakuluwa

**Kukhulula**

Chihande echi chineulula valongi haupi wakuzachisa vitumbo mujila yakuluwa.

## KUTANGA

### CHIHANDE 1: JILA JAKUTANGILAMO

**Mutwe Wachihande:** Kuvumbika Kwafumu Unjiho

**Kujimbula:** Echi chihande nacheulula valongi mwakuwanyina unjiho mumikanda chipwe mumujimbu

**Uhashi Wakunangakana:** Wana unjiho mumikanda

**Kasangumwiso**

Hula valongi vashimutwile haulemu wamali. Hakuthachikiza ulemu wamali, jimbula mutwe wachihande ‘**Kuvumbika Kwafumu Unjiho**’

**Mulimo Watete**

Kuwana unjiho mumukunda/mumujimbu

**Mulongeshi:**

Alweze valongi mwakuwanyina unjiho mumukunda/mumujimbu

**Valongi:**

Vawane unjiho wamwenemwene mumikanda

*Twaminyina valongi vatange mujimbu ou uli mwishi. Omwo navatanga, valongi vatela kuwana jijila jiwana jakuwanyinamo mali.*

Mu Zambia, nge mumafuchi akwavo nawa, mali akwechi ulemu waunene chikuma mukuyoya chavathu. Mali echi kukafwa vathu mujijila jakuliseza-seza. Nge muthu ali nazala, nahase kuzachisa mali kulanda vyakulya. Cheka nawa, nge muthu naviji, nahase kuzachisa mali kulanda vitumbo chipwe kufweta chimbanda chipwe ndotolo mangana vamuke. Eji hijila jimwe hakachi kajijila jikwavo.

Chipwe mali akwechi ulemu ou, anakaluhwa chikuma makumbi ano kuwawana. Jijila jajivulu eji mwahasa kuwanyinamo mali. Jila imwe inapu kuhichila mukusekasana. Chinapu chachilemu kuli muthu kupwa hachisakano nakulandulula vikumba mwomwo nachihasa kumukafwako kungalanya mali. Nge mulimo wakusekasana wakangana, muthu atela kutanga shikola. Muthu natange shikola mwahasa kwingila milimo mufulumende chipwe mujikhambanyi. Muthu nengila milimo jino mwahasa kutambula fweto kusongo yakakweji.

Kuhakilaho, muthu nahase kuzachilila tumilimo twawashi-washi twakufwana nge kutunga chimbushu, kufula wina wakumbilila swali, kulima wande chipwe kukosa uvwalo. Nge nazate lyehi milimo eyi, navamufweta mali kweseka namulimo nazate. Lwola lukwavo, muthu nahase kulandulula vikumba vyenyi vize ali navyo vyakufwana nge tunyama chipwe vimbuto. Nge nalandulula lyehi vikumba vyenyi, mwahasa kuwanako mali.

Vathu vavavulu veji kuwana vihita vyamali oloze kavatwamako nachinyingi chakuhasa kulama chipwe kusweka mali. Ngocho vathu vavavulu vanakupwanga namali kumbi limwe oloze kuhutwa cheji kuvawananga mulwola lwalundende kaha.

### **Seteko Yakunangakana:**

Unjiho wakwoloka vanauwane mujila yakutesamo

### **Mulimo Wamuchivali**

Kuzachisa lisetela lyamazulu namitwe yavihande kuwana unjiho mumikanda

### **Mulongeshi:**

Alweze valongi kuwana unjiho wahamutwe wachihande umwe uli mumikanda

### **Valongi:**

Vawane unjiho wahamutwe wachihande umwe uli mumikanda vanavahane kuli mulongeshi.

### **Seteko Yakunangakana:**

Unjiho wanauwane mujila yakwoloka kuzachisa lisetela lyamazuru namitwe yavihande.

## **KWEULULA MULONGESHI**

Kanda kutanga mukanda wosena

Vachisa lisetela lyamazuru chipwe mitwe yavihande mangana vawane kapetulu chipwe mutwe wachihande haze navahasa kuwana unjiho ou vali nakutonda.

Hakuzachisa lisetela lyamazuru chipwe mitwe yavihande, navawana mutwe wachihande uze wapandama kuchihande chize wavahane. Lisetela chipwe mitwe yavihande navivakafwa kuthachikiza halipepa navahasa kuwana unjiho ou.

Hanyima yakuwana kapetulu chipwe mutwe wachihande haze hali unjiho ou vali nakutonda, chakavanga, vatela kutanga washi-washi vawane nge chamwenemwene hakhiko vene navahasa kuwana unjiho vanakutonda.

Nge vali lyehi nashindakanyo yakuwana nge ikihiye kapetulu chipwe ukhiko mutwe wachihande uli naunjiho vanakutonda, vatela jino kutanga chakujimina nakashishi nakwivwishisa mangana vawane unjiho valinakutonda.

**Vinoma:** Mikanda, Mukanda wa Kalunga

### **Esekelo:**

Soneka mazu atwama kumukanda wa Vishimo 20:1-2 chipwe mikanda ikwavo

**Kukhukulula:** Echi chihande chineulula valongi mwakuwanyina unjiho mumikanda chipwe mumujimbu.

### **Kuhihisa:**

Echi chihande chineulula valongi mwakuwanyina unjiho mumikanda kuzachisa lisetela lyamazuru namitwe yavihande.

## **CHIHANDE 2: MAZU**

**Mutwe Wachihande:** Lumbunwiso Yamazuru

**Kujimbula:** Echi chihanda nachishishika halumbunwiso yamazuru

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Valongi vatela kuzachisa mazu akulita naseteko yavo.

**Kasangumwiso:** Hula valongi valumbunune lizu lya ‘mukanda’

**Mulimo Watete**

Kushimutwila lumbunwiso yamazuru akusakula.

**Mulongeshi:**

Ahane mazu kuli valongi

Alweze valongi kushimutwile lumbunwiso yamazuru navahane

**Valongi:**

Vashimutwile mazu akusakula vanavahane kuli mulongeshi.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazuru vanayishimutwila mwakutamo.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kwambulula lumbunwiso yamazuru.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kulumbununa mazu

**Longi:**

Valumbunune mazu

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazuru vanayilumbununa mujila yakwoloka.

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuzachisa mazu akusakula mumikuku

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kuzachisa mazu vanashimutwila kutunga mikuku

**Longi:**

Valongi vatunge mikuku kuzachisa mazu vanashimutwila.

**Seteko Yakunangakana:**

Mazu akusakula vanawazachisa mumikuku mujila yakwoloka

**KWEULULA MULONGESHI**

Mazu akwechi lumbunwiso jivali; lumbunwiso yayilelu nalumbunwiso yakukunama

**Lumbunwiso yayilelu** ikhiko lumbunwiso yamazulu ngemuze vawazachisa muchilumbu mazu.

**Lumbunwiso yakukunama** yapwa lumbunwiso yalizu chipwe mazu mujila yakuhandunuka kulumbunwiso yalizu chipwe mazu aze muchilumbu mazu.

**Vinoma:** Mapapilo, chilumbu mazu, Mikanda, Itaneti

### **Esekelo**

Hana lumbunwiso yamazulu vanakuhane

Zachisa mazu vanakuhane kutunga mikuku

Hana lumbunwiso yamazulu kweseka najila vanawazachisamo mumikuku

### **Kukhukulula**

Valongi vanalinangula lumbunwiso yamazulu najila yakuwazachisa mumikuku.

## **CHIHANDE 3: KUTANGA CHAKUJIMINA**

**Mutwe Wachihande:** Kutanga Nakwivwishisa

**Kujimbu:** Valongi navatanga mujimbu nakuwivwishisa kaha kusongo navakumbulula vihula vyakufuma hamujimbu. Valongi nawa vatela kulinangula mazu amahya vanazachisa mumujimbu.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutanga nakwishisa mikanda yakulihandununa kweseka naseteko yavo.

### **Kasangumwiso**

Tanga chimbwa chamujimbu nakulamuna kaha hula vakashikola vambulule chihande chivene chili muchimbwa unatange.

### **Mulimo Watete**

Kutanga mikanda yakulihandununa.

### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vatange mikanda

### **Valongi:**

Vatange nakwivwishisa mikanda

Majikakanwa hiukalu umwe unakuyanajisa mafuchi amavulu muno mukaye, hohamwe nalifuchi lya Zambia. Majikakanwa apwa vilinga vyakulyonga chipwe makuli kuli vathu vali najingolo vakufwana nge vangamba jafulumende, vatwamina jajikhambanyi ava veji kuzachisanga vihela vyavo mangana mangana vawane nganyo. Eji kwizanga mumiyachi yakuliseza-seza yakufwana nge kukafwa thanga, mukamuyachi wove chipwe litundukwe uze nakufwete. Majikakanwa eji kuzeyesa vikilikita vyamithango yafulumende nakuhonesa kutona nakuzovoloka chalifuchi mwomwo cheji kujimbalisanga vikumba vyatela kupwa vyavathu muchivulu nakuvihaka mumavoko avathu vavandende kaha. Eji kuneha nawa chihandwa mukachi kavathu.

Mu Zambia, majikanwa anayanjisa vathu chikuma mumithango yakufwana nge mashikola navipatela. Chinjikizo chimwe chinapu nge mali alifuchi vatelanga kutungisa mashikola chipwe vipatela hinavawazachisa mujila yekha yakuluwa, chakunehesanga mazuvo navatunga kuhona kulumbunuka nakupuzuka washi. Mazuvo akufwana ngana, kawashimbulako. Lwola lwekha, anahase kushiukila vathu nakwenyeka myono yavo. Majika kanwa nawa eji kuzeyesa vakamafuchi ekha vaze vajinanga kwiza nakusekasana hakuthachikiza ngwavo navasakiwa kufweta majikakanwa hakulinga vahase kusekasana mujila yamwemwene.

Chipwe kuli maukalu khana awa, fulumende ili nakukilikita nangolo kufwila kukumisa majikakanwa. Fulumende ya Zambia yahakako muthango wakutala havihande vyamajikakanwa vavuluka ngwavo Anti-Corruption Commission (ACC) mangana usondwese nakuzangamisa vilinga vyamajikakanwa. Kuhakilako, mauka akwavo navaka Zambia vavene vaneuluka jino nakwimanyina chihande echi. Oloze kukumisa majikakanwa chasakiwa vathu vose kuzachila hamwe. Kuwuseza mulimo ou mumavoko afulumende kaha kacheshi kuhasa kukafwako.

**Seteko Yakunangakana:**

Mikanda yakulihandununa yaseteko yavo vanayitange nakuyivwshisa kanawa

**Mulimo** Wamuchivali

Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vakumbulule vihula

**Valongi:**

Vakumbulule vihula vyamiyachi yakulihanduna

**Seteko Yakunangakana:**

Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuhihisa mujimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahihise mujimbu vanatange

**Valongi:**

Vahihise mujimbu vvanatange

**Seteko Yakunangakana:**

Mijimbu vanatange vanayihihisa mujila yakwoloka

**Mulimo Wamuchiwana**

Kusononona mijimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kusononona mijimbu vanatange

**Valongi:**

Valongi vasononone mijimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanatange vanayisononona mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchitanu:**

Kushimutwila lumbunwiso yamazu

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile lumbunwiso yamazu

**Valongi:**

Vashimutwile lumbunwiso yamazu.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

Valongi vatange nakulamuna

Valongi vatela kusolola chinyingi chakuthachikiza mikingo mukutanga chavo.

Kavatelako kukikichila mukutanga mazu.

Vatela kutanga washi-washi.

Vatela kwivwishisa mujimbu nakumbulula vihula

**Vinoma:** Mikanda, mapapilo amazu

### **ESEKELO**

Kumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa kufuma hamujimbu.

#### **Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kutanga nakwivwishisa nakukumbulula vihula vyakuliseza-seza.

Vanalumbununa mazu vanazachisa mumujimbu mujila yakwoloka.

### **KUSONEKA**

## **CHIHANDE: CHAULO**

*Mutwe Wachihande: Walo Wachaulo*

**Kujimbula:** Valongi navalinangula lumbunwiso yachaulo nawalo wachaulo.

**Uhashi Wakunangakana:** Kusoneka walo wachaulo

**Kasangumwiso:** *Hula vakashikola vavuluke vihanda vyamutondo. Kuzachisa vihanda navavuluka, jimbula mutwe wachihande ‘Walo Wachalo’*

#### **Mulimo Watete**

Kushimutwila hawalo natuthachikijilo twachaulo.

#### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile walo natuthachikilo twachaulo

#### **Valongi:**

Vashimutwile walo natuthachikilo twachaulo

**Seteko Yakunangakana:** Walo wachaulo natuthachikijilo twachaulo vanaushimutwila mujila yakutesamo.

#### **Mulimo Wamuchivali**

Kutombola tuthachikijilo twachaulo

#### **Mulongeshi:**



Alweze valongi vatombole tuthachikijilo twachaulo

### **Valongi:**

Vatombole tuthachikijilo twachaulo

**Seteko Yakunangakana:** Tuthachikijilo twachaulo vanatutombola mujila yakutesamo

### **KWEULULA MULONGESHI**

Chaulo chinapu kusoneka mujimbu mujila yakwoloka. Tukwechi miyachi yavyaulo vyakuliseza-seza vyakufwana nge, mikanda, kwaula mujimbu. Chipwe miyachi yavyaulo yapwa yayivulu, vyaulo vyose vikwechi jindondelo jojimwe jakukavangiza. Jindondelo khana eji vajivuluka ngwavo ‘walo.’

Chaulo hichaulo chikwechi vihanda vitatu; **kujimbula, chihande chivene nakuhukulula.**

### **Kujimbula**

Chihanda chatete muchaulo chapwa kujimbula. Kujimbula chasakiliwa kwambulula mukavatu chihande chize nauya nakusonekaho. Mukusoneka chihanda chakujimbula, unahase kulumbununa mazu amwe aze nauya nakuzachisa mumujimbu nausoneka. Jila ikwavo, unahase kusoneka mazu vahanjika chipwe vahanjikile kuli muthu wekha oloze ali naulemu kuchihande chove echi uli nakuya nakusoneka. Mazu khana awa atela kunea lipwila kuli mukakutanga mangana afwile kutanga vihanda vikwavo evi mwaya nakuwana mumujimbu wove.

### **Chihande chivene**

Aha hakhiko watela kusolola chinyingi chove hachihande echi uli nakusonekaho. Watela kupwa namitwe yavihande eyi naihisa chihande chove chize uli nakulumbununa. Mutwe himutwe wachihande watela kuusoneka muchihanda chauhawacho. Mutwe wachihande ukhiko watela kutwaminyina unjiho uze nausoneka muchihanda hichihanda. Watela kulumbununa unjiho uze nauhasa kuhisa mutwe wachihande uze uli muchihanda unakusoneka. Watela kusoneka unjiho uze unapandama kuchihula kechi kusoneka chisonekelako.

### **Kukhukulula**

Chihanda chamakumishilo chatela kukhukulula chihande. Vuluka mitwe yavihande ize yailemu wafumu nakusoneka helu mukavatu. Muchihanda omu, kawatelako kuyilumbununa. Unahase nawa kusoneka vishinganyeka vyove hachihande chize. Unahase cheka nawa kukhukulula nahanjikiso chipwe ndagwishi ize inapandama kuchihande.

**Vinoma:** Muvwimbimbi wamutondo halipapilo

## **ESEKELO:**

Soneka chaulo hamutwe wachihande vanakuhane.

Tombola tuthachikijilo twachaulo wasoneka.

## **Kukhukulula**

Valongi vanalinangula walo wachaulo nakutombola tuthachikijilo twachaulo.

## MWAYA LILIMI

### **CHIHANDE: MAZAVU AMAZU**

**Mutwe Wachihande:** Vihanda Vyamazu

**Kujimbula:** Valongi navalinangula vihanda vyamazu nakupangununa mazu muvihanda vyamazu vitanu navivali.

**Uhashi Wakunangakana:** Kupangununa mazu kwesekesa navihanda vyalilimi

#### **Kasangumwiso:**

*Soneka mazu awa halivaya; Kawa, kwiva, kuhika, mutondo, meya, kusavala. Hula vakashikola vapangunune mazu awa mumazavu avala. Vahule nawa valumbunune chuma vanazachisa kuhandununa mazu awa. Jimbula chilongeselo chove 'Vihanda vyalilimi.'*

#### **Mulimo watete:**

Kutombola mazavu amazu (majina, tujina, jilingo, jilingiso, tulumbunwiso, tunungo, inyikiso na kasumwiso)

#### **Mulongeshi:**

Lweza valongi vatombole mazavu amazu

#### **Longi:**

Vatombole mazavu amazu

**Setekeko Yakunangakana:** Mazavu amazu vanawatombola mujila yakwoloka.

Mulimo Wamuchivali:

Kushimutwila lizavu hilizavu lyamazu nakuhana vinjikizo

#### **Mulongeshi:**

Alweze valongi kushimutwila nakuhana vinjikizo halizavu hilizavu lyamazu.

**Longi:**

Vashimutwile nakuhana vinjikizo halizavu hilizavu lyamazu.

**Seteko Yakunangakana:** Kushimutwila mazavu amazu navinjikizo mwakwoloka.

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuhaka mazu kweseka namiyachi yamazavu amazu.

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vahake mazu mumazavu kweseka namiyachi yamazu.

**Valongi:**

Vahake mazu mumazavu kweseka namiyachi yamazu.

**Seteko Yakunangakana:** Mazu vanawasoneka mumazavu amazu akwoloka.

**KWEULULA MULONGESHI**

Mazu osena tweji kuzachisanga apandama kulizavu kweseka nalumbunwiso yawo. Miyachi eyi yapwa itanu nayivali (majina, tujina, jilingo, jilingiso, tulumbunwiso, tunungo, inyikiso na kasumwiso).

**Lijina:** awa anapu majina avyuma. Tukweji **majina achilavo namajina akuhona chilavo**. Majina achilavo anapu majina avyuma vize natuhasa kulava oloze majina akuhona chilavo anapu majina avuma katwahasako kulava

**Vinjikizo:**

**Majina achilavo:** chivwale, livoko, kahela, suhwa

**Majina akuhona:** Chilavo: meya, peho, wishi

**Kajina:** Kajina kapwa kalizu chipwe lizu lize nalihasa kwimanyinako lijina. Tala mikuku yamazu eyi ili mwishi.

Musole **ikhiye** alyanga ifwo yami.

Kakavulu **azanga** kulya vyakulya vituta.

*Muvinjikizo vivali vili helu, 'ikhiye' na 'a-' tukhiko tujina.*

**Kalumbunwiso:** Eli linapu lizu lyeji kuhananga unjiho wauvulu halijina.

**Vinjikizo:**

Kapalu **wamwihi**

Chikovelo chenye **chachindende** chikuma

Vata vanalande kvinga **ilava**.

**Lingo:** Awa anapu mazu akwechi lumbunwiso yakulinga vyuma vimwe.

**Vinjikizo:** Kwenda, kulya, kukina, kusuva.

**Lingiso:** Awa anapu mazu eji kutulwekanga unjiho wauvulu halizu lyalingo chipwe lizu kalumbunwiso.

**Vinjikizo:** Chindende, chikuma, uholela, washi.

Kapalu kanyike umwe wamangana chikuma. *Mukuku ou, lizu lya Kapalu linapu lijina, wamangana linapu kalumbunwiso mwomwo kanakutulweza unjiho halijina (Kapalu) kaha chikuma linapu **lingiso** mwomwo linakutulweza unjiho wauvulu hamangana (kalumbunwiso).*

**Kanungo:** Linapu lizu lyeji kununganga mazu, mazavu amavu chipwe mikuku yamazu.

**Vinjikizo:**

Kakoma **na** Kahilu vayanga nakulova

Vanaye vasakanga kwiza **oloze** mukazuvo yavo naviji.

Tukeya navalisala chikuma uno mwaka **mwomwo** kuli vula chikuma.

**Inyikiso (Locatives):** anapu mazu eji kutulwezanga chihela chipwe mutamba kunapandama chuma chipwe muthu (ku-, mu- na ha-)

**Vinjikizo:**

Nyachilombo natwale muzukulu lyenyi **kuchipatela**.

**Mu** Zambia namupwa kulya chachivulu chikuma uno mwaka.

Shima yove ili **muchisambwe halilonga** litoma.

**Kasumwiso (Interjection):** Mazu tweji kuzachisanga kusolola vyuma tunevu kumujimba vyakufwana nge kukola, kuwahilila, kupihilila chipwe woma.

**Vinjikizo**

**Hi-i!** Linokha khana omu atohwa!

**I-ishi!** Wanguchoko mushingo.

**Vinoma:** Lipapilo lyamazavu amazu

**Kuhihisa:**

Valongi vanalinangula vihanda vyalilimi namazavu amazu.

**Vinoma:** Lipapilo lyamazavu amazu, mikanda

**Esekelo:**

Hula valongi vatombole mazavu amazu

Hula valongi vahane vinjikizo vyamazu amazu.

Hana mazu kuli valongi vawahake mumazavu awo.

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula vihanda vyamazu nakupangununa mazu muvihanda vyamazu vitanu navivali.

## **KWALUMUNA MUJIMBU**

**Chihande:** Kwalumuna Mujimbu

**Mutwe Wachihande:** Mazu vazachisa mukwalumuna mujimbu

**Kujimbula:** Valongi navalinangula mazu veji kuzachisanga mukwalumuna mujimbu.

**Uhashi Wakunangakana:** Lumbununa mazu vazachisa mukwalumuna mujimbu.

**Kasangumwiso:** Mukanda Wamazu a Kalunga vausoneka mumalimi muka?

**Mulimo watete:**

Kushimutwila lumbunwiso naulemu wakwalumuna mujimbu kufuma mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo.

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vashimutwile kulumbunuka naulemu wakwalumuna mujimbu kufuma mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo.

**Valongi:**

Vashimutwile kulumbunuka naulemu wakwalumuna mujimbu kufuma mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso naulemu wakwalumuna mujimbu kufuma mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo vanavishimutwila mujila yakutesamo.

Mulimo Wamuchivali:

Kushimutwila mazu vazachisa mukwalumuna lilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo (Kwalumuna nakulumbununa, lilimi lyatete ‘source’ nalilimi lyamuchivali ‘Target,’ kwalumuna malimi avali na nakwalumuna lilimi limwe.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kushimutwila mazu vazachisa mukwalumuna lilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo (Kwalumuna nakulumbununa, lilimi lyatete ‘source’ nalilimi lyamuchivali ‘Target,’ kwalumuna malimi avali na nakwalumuna lilimi limwe.

**Valongi:**

Valongi vashimutwile mazu vazachisa mukwalumuna lilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo (Kwalumuna nakulumbununa, lilimi lyatete ‘source’ nalilimi lyamuchivali ‘Target,’ kwalumuna malimi avali na nakwalumuna lilimi limwe.

**Seteko Yakunangakana:** Kushimutwila mazu vazachisa mukwalumuna nakulumbununa lilimi mujila yakutesamo.

**Mulimo wamuchitatu:**

Kuhandununa mazu vazachisa mukwalumuna mujimbu kufuma mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kuhandununa mazu vazachisa mukwalumuna mujimbu kufuma mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo.

**Valongi:**

Vahandunune mazu vazachisa mukwalumuna mujimbu kufuma mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo.

**Seteko Yakunangakana:**

Mazu vazachisa mukwalumuna mujimbu kufuma mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo vanawahandununa mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

Kwalumuna mujimbu chalumbununa kufumisa mujimbu mulilimi limwe nakuutwala mulilimi likwavo chakuzeneka kwalumuna lumbunwiso. Chasakiliwa kwivwishisa mujimbu mulilimi lize vanausoneka numba uhase kuulumbununa.

**Ulemu wakulumbununa mujimbu**

Kwalumuna mujimbu chikwechi ulemu wakulisesa-seza.

Kwalumuna mujimbu cheji kukafwako vathu vachisemwa nalilimi limwe kuhasa kuthachikiza chisemwa nalilimi lyavakwavo.

Kwalumuna mujimbu nawa cheji kukafwa unjiho kuhasa kuwanyika mumalimi akuliseza-seza.

Kwalumuna mujimbu cheji kukafwa vakakusekasana kuhasa kusekasana kuvathu vaze kavathachikizako lilimi lyavo.

**Kwalumuna mujimbu:** Kwalumuna mujimbu chapwa kufumisa mujimbi wakusoneka mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo. Echi cheji kulingiwanga halwola lwakulihandununa.

**Kulumbuluna mujimbu:** echi chapwa kufumisa mujimbu wamukanwa mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo. Echi chechikulingikanga halwola lwolumwe, ou mwahanjika mulilimi limwe mukwavo mwalumbununa mulilimi likwavo.

**Chikota chalilimi (Source):** Eli linapu lilimi lize vanazachisa kusoneka chipwe kuhanjika shimbu kanda mujimbu vawalumune. Nge muthu nakuhanjika mu Ingilishi kaha kuli mukwavo nakulumbununa mu Luvale, Ingilishi likhiko lilimi lya chikoma.

**Songo Yalilimi (Target):** Eli linapu lilimi lize navazachisa kusoneka chipwe kuhanjika hakwalumuna mujimbu. Nge muthu nakuhanjika mu Ingilishi kaha kuli mukwavo nakulumbununa mu Luvale, Luvale likhiko lilimi lya songo.

**Kwalumuna malimi avali:** Echi chinapu kulumbununa mujimbu kufuma mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo.

**Kwalumuna lilimi limwe:** Echi chinapu kulumbununa mujimbu mulilimi lyolimwe. Chinjikizoo chakufwana nge kulumbununa mjimbu mu Luvale nakuusoneka cheka mu Luvale.

**Vinoma:** Lipapilo Lyamazu, mikanda

**Esekelo:**

Hula valongi vambulule ulemu wakwalumuna mujimbu kufuma mulilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo

Hula valongi vahandunune mazu vazachisa mukwalumuna lilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo.

**Kukhukulula**

Valongi valinalinangula mazu veji kuzachisanga mukwalumuna mujimbu nakuwahandununa mujila yakwoloka.

## CHIHANDE CHIVENE: KUPWA CHAPHWEVO NUMBA LUNGA

**Kujimbula:** Visoneka vyosena vili hamutwe wachihande chivene chino naviya nakunangula valongi hachihande chakupwa chaphwevo numba lunga. Chihande chivene chino chili namitwe yavihande likumi. Eyi ikhiko; kushimutwila, jijila jakulingangwilamo, mazu, kutanga chakujimina, kutanga chawashiwashi, kusoneka, hanjikiso yakujimina nakwalumuna mujimbu. Chihande chivene echi nachikafwa valongi kupwa nachinyingi chakwijiva kupwa chaphwevo numba lunga.

**Uhashi Wakunangakana vyuma:** Chihande chivene echi nacheulula valongi kwijiva kupwa chalunga numba phwevo muchiyoyelo chamuthu.

### KWIVWILILA NAKUHANJIKA

**Chihande:** Kushimutwila

**Mutwe Wachihande:** Kulipula jiphami

**Kujimbula:** Chihande echi nachinangula valongi kulema chatwama hakulipula jiphami.

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Kulipula jiphami hakhala mutwe wachihande



**Kasangumwiso:** Hula valongi vavuluke vathwamina vamaphwevo vali havihela vyavinene mungalila yavo.

**Mulimo Watete:**

Kulipula jiphami hamitwe yavihande yakupwa chaphwevo numba lunga.

**Mulongeshi:**

*Ahane mitwe yavihande kuvalongi mangana valipule jiphami*

**Valongi:**

*Valipule jiphami hamitwe unavahane*

**Seteko yakunangakana:** Kulipula phami havihande vanavahane nakutesamo

**KWEULULA MULONGESHI:**

Kwivwishisa chihande

Kupwa namazu amavulu

Kulipula jiphami naunjiho

Kuhanjika nalizu lyakulamuna

Kupwa vakakushinganyeka

Mwakuwanyinga unjiho

**Vinoma:** Mapapilo ali namitwe yavihande navalipula jiphami

**Esekelo:**

Sakula mutwe umwe wachihande hakupwa chaphwevo numba lunga valongi valipule jiphami.

**Kukhukulula:** Chihande echi chineulula valongi hakupwa chaphwevo numba lunga.

**KUTANGA**

**CHIHANDE 1: JILA JAKUTANGILAMO**

**Mutwe Wachihande:** Kutanga washiwashi nakutanga nakashishi

**Kujimbula:** Echi chihande nacheulula valongi mwakutangila washiwashi nakutanga nakashishi.

**Uhashi Wakunangakana Chuma 1:** Kutanga washiwashi nakumbata unjiho mumujimbu

**Kasangumwiso:** Nge uli muchitanda nayiso kaha unawane mikanda yayivulu. Chuma muka nakulinga mangana vakulanjile mukanda uze uli namujimbu wambwende?

**Mulimo Watete**

Tanga washiwashi mijimbu kufuma kuvihande vyamijimbu yakulihandununa

**Mulongeshi:**

Alweze valongi mapepa amijimbu yakulihandununa vatange washiwashi

**Valongi:**

Vatange mijimbu yakulihandununa washiwashi

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanavahane vanayitange washiwashi mukwoloka.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kukumbulula vihula

**Mulongeshi:**

Apwenga navihula vyavivulu vyakufuma hamujimbu vanatange

**Valongi:**

Navakumbulula vihula vyakufuma hamujimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:** Vihula vanavikumbulula mukwoloka.

**Uhashi Wakunangakana 2:** Kutanga nakashishi nakumbata unjiho waulemu mumujimbu

**Mulimo:**

Kutanga nakashishi nakumbata unjiho waulemu

**Mulongeshi:**

Anangule valongi kutanga nakashishi nakulamuna mazu nakumbatamo unjiho waulemu.

**Valongi:**

Navatanga nakashishi nakulamuna mazu nakumbatamo unjiho waulemu.

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanayitange mukwoloka

**KWEULULA MULONGESHI:**

### **Kutanga Nakashishi**

Kutanga nakumbatamo mitwe yayilemu, jinambala, jindeti numba mazu amalemu.

### **Kutanga Washiwashi**

Kutanga mitwe yavihande, mikuku yatete nayamakumishilo

**Vinoma:** mapepa amijimbu, mikanda yamijimbu

### **Esekelo:**

Vasoneke mitwe yayilemu kufuma hamujimbu vanatange

**Kukhukulula:** Chihande echi chineulula valongi mwakuwanyina mijimbu yayilemu mumikanda namapapilo kuhichila mukutanga chawashiwashi nakutanga nakashishi.

## **CHIHANDE 3: MAZU**

### **Mutwe Wachihande: Lumbunwiso Yamazu**

**Kujimbula:** Echi chihanda nachishishika halumbunwiso yamazu

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Valongi vatela kuzachisa mazu akulita naseteko yavo.

**Kasangumwiso:** Hula valongi valumbunune lizu lya ‘kuthunda’

### **Mulimo Watete**

Kushimutwila lumbunwiso yamazu akusakula.

### **Mulongeshi:**

Ahane mazu kuli valongi

Alweze valongi kushimutwile lumbunwiso yamazu navahane

### **Valongi:**

Vashimutwile mazu akusakula vanavahane kuli mulongeshi.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mwakutamo.

### **Mulimo Wamuchivali:**

Kwambulula lumbunwiso yamazu.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kulumbununa mazu

**Longi:**

Valumbunune mazu

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayilumbununa mujila yakwoloka.

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuzachisa mazu akusakula mumikuku

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kuzachisa mazu vanashimutwila kutunga mikuku

**Valongi:**

Valongi vatunge mikuku kuzachisa mazu vanashimutwila.

**Seteko Yakunangakana:**

Mazu akusakula vanawazachisa mumikuku mujila yakwoloka

**KWEULULA MULONGESHI**

**Mazu Asonkelo Imwe**

Awa apwa mazu veji kusonekanga mujila yoyimwe oloze veji kuwatanga mujila jakulihandununa. Lumbunwiso yawo nawa yapwa yakulihandununa

**Vinjikizo**

| Lizu    | Lumbunwiso 1    | Lumbunwiso 2 |
|---------|-----------------|--------------|
| Kajila  | Wakutuka        | Mwakuhichila |
| Malunga | Muyachi wayishi | Vathu        |
| Mukanda | Wakusonekelamo  | Watundanji   |

**Vinoma:** Mapapilo, chilumbu mazu, Mikanda, Itaneti

**Esekelo**

Hana lumbunwiso yamazu vanakuhane

Zachisa mazu vanakuhane kutunga mikuku

Hana lumbunwiso yamazuru kweseka najila vanawazachisamo mumikuku

### **Kukhukulula**

Valongi vanalinangula lumbunwiso yamazuru najila yakuwazachisa mumikuku.

## **CHIHANDE 4: KUTANGA CHAKUJIMINA**

### **Mutwe Wachihande:** Kutanga Nakwivwishisa

**Kujimbula:** Valongi navatanga mujimbu nakuwivwishisa kaha kusongo navakumbulula vihula vyakufuma hamujimbu. Valongi nawa vatela kulinangula mazu amahya vanazachisa mumujimbu.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutanga nakwivwishisa mikanda yakulihandununa kweseka naseteko yavo.

**Kasangumwiso:** Tanga chimbwa chamujimbu nakulamuna kaha hula vakashikola vambulule chihande chivene chili muchimbwa unatange.

### **Mulimo Watete**

Kutanga mikanda yakulihandununa.

### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vatange mikanda

### **Valongi:**

Vatange nakwivwishisa mikanda

## **KUPWA CHAPHWEVO NUMBA LUNGA**

Tengeso ya Kalunga yapwa mweka Kalunga hakutenga muthu amutengele phwevo nalunga. Muchiyoyelo vanahase vosena kupwa hamwe mwomwo hivathu oloze mwaya chisemwa valihandununa. Kuli vize ali navyo muthu walunga, waphwevo

vyauchi nevi ali navyo phwevo, lunga vyauchi tunejiva Kalunga omu atengele phwevo, ovyo atwama navyo nomu apwa.

Mukatwamino, muthu walunga nawaphwevo vatela kupwa vathu vakuzata milimo yoyimwe chakuzeneka chihandwa. Nge muthu waphwevo mwatwa, mwakomba nawalunga alingemo nayikhiye kwauchi kwamba ngwavo eyi milimo yakuzata muthu waphwevo, eyi yakuzata muthu walunga nduma. Lelo lino kuvanga kuzachila hamwe chakuzeneka kahandwa. Tengeso ya Kalunga kaha ikhiko yeji kuhandununga nge ou atela kuvwala khanji, ou atela kuvwala mulukwe.

Phwevo vamuhana kwimita, kusema nakwamwisa jino lunga vamuhana kusemesa. Kaweshi kawana phwevo mwemichisa mukwavo phwevo nyi linga ngana nduma. Kaha nawa kawechi kawana lunga mwemita lijimo nakusema mwana hichiyovo. Shikaho, echi chikhiko chihandwa chatwamaho. Liuka vavuluka ngwavo ``The convention on Elimination of all forms of discrimination Against Women`` (CEDAW) Muwihi vali tungile kuli va United Nations `` Zango yakaye mumwaka wa 1979. Yatalilenga halisesa lya muthu waphwevo omu vapwilenga nakuvalyachililanga mumilimo.

Eyi Zango khana yatalile hakuhona kupwa nachihandwa mukachi kaphwevo naluyanajisa lwa muthu waphwevo vachiyulile kanawa. Lifuchi lya Zambia lyetavilile eli lizavu lya (CEDAW) mumwaka wa 1980. Lyaputukile kuzata halikumbi lya 21 Shikamunene, 1985. Zambia yetavilile nge chilivene, maphwevo vapwilenga nakuvayanjisa.

Hanyima kwapwile kuliwana namafuchi akwavo ku Beijing mu 1995 oku kwapwile kushimutwila chakukumisa luyanajisa lwamaphwevo, nakulingisa maphwevo vapwenga najingolo muvihela vyachiyoyelo, lisesa lyamuthu waphwevo kupwa najingolo mukutunga jishimbi, kukanyisa kuhutwa muli vathu nakukanyisa luyanajisa lwa kanyike waphwevo. Zango yakaye yahakileko jingolo mukukanyisa kanyike waphwevo kuhona kutanga. Lifuchi lya Zambia lyatungile muthango wakutala chakupwa chaphwevo nalunga mu 2005. Eyi Zango ili nakukolezeza jindandanda muvihanda chakupwa chalunga numba phwevo nakukolezeza vanyike vamaphwevo kutanga mashikola chakuzeneka chihandwa.

### **Seteko Yakunangakana:**

Mikanda yakulihandununa yaseteko yavo vanayitange nakuyivwshisa kanawa

### **Mulimo Wamuchivali**

Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa

### **Mulongeshi:**

Lweza valongi vakumbulule vihula

### **Valongi:**

Vakumbulule vihula vyamiyachi yakulihanduna

**Seteko Yakunangakana:**

Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuhihisa mujimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahihise mujimbu vanatange

**Valongi:**

Vahihise mujimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:**

Mijimbu vanatange vanayihihisa mujila yakwoloka

**Mulimo Wamuchiwana**

Kusononona mijimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kusononona mijimbu vanatange

**Valongi:**

Valongi vasononone mijimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanatange vanayisononona mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchitanu:**

Kushimutwila lumbunwiso yamazu

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile lumbunwiso yamazu

**Valongi:**

Vashimutwile lumbunwiso yamazu.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

Valongi vatange nakulamuna

Valongi vatela kusolola chinyingi chakuthachikiza mikingo mukutanga chavo.

Kavatelako kukikichila mukutanga mazu.

Vatela kutanga washi-washi.

Vatela kwivwishisa mujimbu nakukumbulula vihula

**Vinoma:** Mikanda, mapapilo amazu

## **ESEKELO**

Kumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa kufuma hamujimbu.

### **Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kutanga nakwivwishisa nakukumbulula vihula vyakuliseza-seza.

Vanalumbununa mazu vanazachisa mumujimbu mujila yakwoloka.

## **CHIHANDE 5: KUTANGA CHAKUTANDUUKA**

**Mutwe Wachihande:** Kutanga

**Kujimbula:** Ou mutwe wachihande nautala hakutanga chakutanduuka.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutanga mikanda yakulihandununa yaseteko yavo

### **Mulimo Watete:**

Vatange mikanda yakulihandununa.

### **Mulongeshi:**

Hana valongi mikanda yakulihandununa vatange.

### **Valongi:**

Navatanga mikanda yakulihandununa.

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu yamikanda yakulisezaseza vanatange mujila yakutesamo.

**Mulimo wamuchivali:** Kuhihisa mijimbu vanatange mukuhanjika.

### **Mulongeshi:**

Hana valongi mikanda yakulihandununa vatange.



**Valongi:**

Navatanga mikanda yakulihandununa

**Seteko Yakunangakana:** Kuhihisa mijimbu vanatange mukuhanjika.

**KWEULULA MULONGESHI**

Valongi vatange nakulamuna.

Valongi vatela kusolola chinyingi chakuthachikiza mikingo mukutanga chavo.

Kavatelako kukikichila mukutanga mazu.

Vatela kutanga mikanda yakulihandununa.

Vatela kwivwishisa mujimbu.

**Esekelo:**

Kuvahana kuya nakutanga mikanda kaha kwiza nakujimbula ovyo vanatange.

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kutanga mikanda yayivulu nakukumbulula vihula mukuhanjika.

**KUSONEKA****CHIHANDE: CHAULO**

**Mutwe Wachihande:** Kusoneka Muvimbwa

**Kwaula:** Chihande echi nachiya nakunangula valongi kutanga vihande mangana chivakafweko kusoneka vyuma nakuvyala kanawa.

**Uhashi Wakunangukana Chuma:** Kutunga vimbwa kufuma kumutwe wachihande vanahane hamikuku.

**Kasangumwiso:** Hula valongi vyuma vyavilemu vatela kukavangiza hamujimbu

**Kujimbula:** Valongi Navashimutwila mitwe yamikuku kaha navatanga mikuku yamitwe yamikuku.

**Uhashi wakunangakana chuma:** Kutunga vimbwa vyamazu kufuma kumitwe yamikuku

**Mulimo Watete:**

Kushimutwila mitwe yamikuku.

### **Mulongeshi**

Alweze valongi vashimutwile mitwe yamikuku.

### **Valongi**

Navashimutwila nakutombola mitwe yamikuku

**Seteko Yakunangakana:** Kushimutwila mitwe yamikuku nakutesamo

### **Mulimo Wamuchivali:**

Kutungwa vimbwa vyamazu kufuma kumitwe yamikuku.

### **Mulongeshi**

Lweza valongi vatunge vimbwa vyamazu kufuma kumitwe yamikuku.

### **Valongi**

Navatunga vimbwa vyamazu kufuma kumitwe yakumikuku.

### **KWEULULA MULONGESHI**

Valongi vashimutwile

**Vinoma:** Mikanda, mapapilo.

### **Esekelo**

Hula valongi vasoneke vimbwa vyamazu

### **Kukhukulula**

Valongi vanashimutwila mitwe yamikuku

Valongi navatanga vimbwa vyamazu

## **MWAYA LILIMI**

### **CHIHANDE: KANDANGWISHI**

**Mutwe Wachihande:** Kandangwishi kaholili

**Kujimbula:** Chihande echi nachinangula valongi hatundangwishi twakulihandununa.

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Kuzachisa tundangweshi twaholili twakulisezaseza

**Kasangumwiso:** Hula valongi vakulweze ovyo vali nakulinga.

**Mulimo Watete:**

Kushimutwila mulimo watundangwishi twakuliseza-seza (kandangweshi kaholili kakutwalaho nakaholili kakukupuka, kaholili kakukupuka kakutwalaho).

**Mulongeshi:**

Hana tundangweshi twakulisezaseza

Lwezavalongivashimutwile ha tundangweshi.

**Valongi:**

Navashimutwila milimo yatundangweshi twakulisezaseza

**Seteko Yakunangakana:** Kushimutwila lumbunwiso namilimo yatundangweshi twaholili mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchivali**

Tombola kathachikijilo kakandangweshi kaholili mumazu.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatombole kathachikijilo kakandangweshi kaholili mumazu

**Valongi**

Navatombola kathachikijilo kakandangweshi kaholili mumazu

**Seteko Yakunangakana:** Kutombola tuthachikijilo twatundangweshi twaholili mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kutunga mikuku yamazu kuzachisa tundangweshi twaholili twakuliseza-seza.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatunge mikuku kuzachisa tundangweshi twaholili twakuliseza-seza.

**Valongi**

Navatunga mikuku kuzachisa tundangweshi twaholili twakuliseza-seza.

**Seteko Yakunangakana:** Mikuku mukandangweshi kaholili vanayitungu mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchiwana:**

Kutunga mikuku yalinga nakanalinga mukandangweshi kaholili.

## **Mulongeshi**

Lweza valongi vatunge mikuku yalinga nayakanalinga

## **Valongi**

Vatunge mikuku yalinga nakanalinga

**Seteko Yakunangakana:** Mikuku yalinga nayakanalinga vanayitungu mukandangwishi kaholili mujila yakwoloka.

## **Mulimo Wamuchitanu:**

Kutunga mikuku yakuhulisa mukandangwishi kaholili

## **Mulongeshi:**

Lweza valongi vatunge mikuku yakuhulishisa mukandangwishi kaholili

## **Valongi:**

vatunge mikuku yakuhulishisa mukandangwishi kaholili

**Seteko Yakunangakana:** Mikuku yakuhulisa mukandangwishi kaholili vanayitungu mujila yakwoloka.

## **KWEULULA MULONGESHI**

**Kandangwishi:** kapwa kalizu kechi kusololanga lwola chalingikile, chakulingika chipwe nachikalingika chuma.

*Nangula valongi hatundangwishi twaholili twakukupuka, twakutwalililaho natwatulelu.*

**Vinoma:** Mapapilo, mikanda, Loloji

## **Esekelo:**

Shinganyeka nakuzachisa jilingo mukandangwishi kaholili kakukupuka

Zachisa kandangwishi kaholili kakutwalililaho mutundangwishi twakulisezaseza

Soneka mikuku mukandangwishi kaholili

Tunga mikuku yalinga nakanalinga mukandangwishi kaholili.

Tombola kathachikijilo kakandangwishi kaholili mumazu.

## **Kukhulula**

Chihande echi chinanangula valongi hatundangwishi twakulihandununa.

## CHIHANDE: HANJIKISO YAKUJIMINA

**Mutwe Wachihande: Vishimo**

**Kujimbula:** chihande vene echi valongi navaya nakulinangula hanjikiso yakujimina veji kuzachisanga vakulwane

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Kuzachisa vishimo.

**Kasangumwiso:** Hana kashimutwiji mangana uvasangumune vakashikola.

**Mulimo Watete**

Kushimutwila lumbunwiso nazachiso vishimo

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kushimutwila

Lweza valongi vashimutwile vishimo

**Valongi**

Vashimutwile vishimo

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso nazachiso vishimo vayishimutwila nakutesamo

**Mulimo Wamuchivali**

Kuhaka vishimo kweseka navizavu vyalumbunwiso yacho

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vahake vishimo mumazavu alumbunwiso yacho.

**Valongi**

Vahake vishimo kweseka namazavu azachiso yavyo

**Seteko Yakunangakana:** Vishimo kuvihaka mumazavu kweseka nazachiso yacho

**KWEULULA MULONGESHI**

Lweza valongi vashimutwile lumbunwiso nazachiso vishimo

Lweza valongi vahake vishimo mumazavu kweseka nazachiso yavyo

**Vinoma:** Mikanda, Ndangwishi ja Luvale, mapapilo.

**Esekelo:**

Kushimutwila lumbunwiso nazachiso vishimo

Kuhaka vishimo kweseka namazavu alumbunwiso yavyo

**Kukhukulula:** Valongi vanalinangula kushimutwila lumbunwiso nazachiso vishimo. Vanalinangula nawa kuhaka vishimo kweseka navizavu vyalumbunwiso yacho.

## **CHIHANDE: KWALUMUNA MUJIMBU**

**Mutwe Wachihande:** Jijila mwakwalumwina mujimbu

**Kujimbula:** echi chihande nachiya nakukafwa valongi kupwa nachinyingi chakuwana jijila mwakwalumwina mujimbu.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kuzachisa jijila jakwamwinamo mijimbu kufuma mu English nakutwala mu Luvale chipwe kufumisa mu Luvale nakutwala mu English.

**Kasangumwiso:** Longi umwe ahanjike mukuku mulilimi limwe kaha vakwavo valumune uze mukuku mulilimi likwavo.

**Mulimo:**

Kwalumuna mujimbu kufuma mu English nakutwala mu Luvale chipwe kufuma mu Luvale nakutwala mu English kuzachisa jila **Lizu halizu**

**Mulongeshi:**

Alweze valongi valumune mujimbu kweseka najila yakwalumwinamo

**Valongi:**

navalumuna mujimbu kweseka najila yakwalumwinamo

**Seteko yakunangakana:** Jila yakwalumwinamo mujimbu vanayizachisa nakutesamo kwalumuna mujimbu kufuma kulilimi lyatete nakutwala kulilimi lyamuchivali chipwe kufumisa kulilimi lyamuchivali nakutwala kulilimi lyatete.

**Kweulula mulongeshi:**

Atela kweulula valongi hajijila jakwalumwinamo mujimbu.

Jila jakwalumwinamo mujimbu japwa jajivulu

**Jijila jakwalumwinamo mujimbu**

**Kwalumuna lizuhalizu:** Echi chikhiko kwalumuna mujimbu kukavangiza lizuhalizu.

**Chinjikizo.**

**English:** Sombo is very beautiful

**Luvale:** Sombo apwa chikuma wamwaza

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula mwakwalumwinamo mijimbu kweseka najila yakwalumwinamo.

### CHIHANDE CHIVENE 3: LISESA LYAVATHU

**Kwaula:** Chihande chivene echi nachiya nakutala hamitwe yavihande yavivulu yakupandama kulisesa lyavathu. Mitwe yavihande eyi; Kuhanjika nakwivwilila, kutanga, kutanga chakujiminyina, kutangila helu, kusoneka, mwaya lilimi nakwalumuna mujimbu. Echi chihande chivene nacheulula valongi halisesa lyavo nalisesa lyavakwavo. Ngocho, nachivakafwa kuyoya mujila yamwenemwene navakwavo vathu muchitungilo.

**Uhashi Wakunangakana Vyuma:** Chihande chivene echi nacheulula valongi vapwenga vathu navalizakama umwe namukwavo mukatwamino kavo.

**Mazu Amalemu:**

Lusesa

Lisesa

Zemba

Kahya kakheze

Khambanyi

**KWIVWILILA NAKUHANJIKA**

## CHIHANDE: KUSHIMUTWILA

**Mutwe Wachihande:** Vihande vyakusefuka mujingalila

**Kujimbula:** Mutwe wachihande ou naweulula valongi havihande vyakusefuka mujingalila.

**Uhashi Wakunangana Chuma:** Zachisa lilimi lyakwoloka mukushimutwila havihande vyakusefuka mujingalila (Lisesa lyavathu).

**Kasangumwiso:** Kamwengo vapwilenga nakumumina shima kuli isephwevo mwomwo ngwenyi nathu ya Kamwengo kalanda ifwo hazuvoko. Mukushinganyeka chove, chuma khana chamwaza nyi chachipi?

### **Mulimo Watete**

Kushimutwila khala chihande chili nakutala halisesa lyavathu

### **Mulongeshi:**

Lweza valongi vashimutwile khala chihande chili nakutala halisesa lyavathu

### **Valongi:**

Valongi vashimutwile khala chihande chili nakutala halisesa lyavathu

### **Seteko Yakunangakana:**

Kusoneka nakwala kanawa unjiho vanawane.

## **KWEULULA MULONGESHI**

Lisesa lyamuthu linapu kukasunuka chamuthu himuthu. Chapwa chuma chachilemu kuli muthu himuthu kuthachikiza lisesa lyenyi nalisesa lyamukwavo.

### **Ulemu Wakuthachikiza Lisesa Lya Muthu**

Cheji kukinga muthu kuhona kumuyanjisa kuli vakwavo.

Cheji kuhonesa chihandwa mukachi kavathu.

Cheji kweulula muthu kuthachikiza kwakuthuchila ngevanamuyanjisa.

**Vinoma:** Mivwimbimbi wakusolola luyanjisa, Mapapilo, Mikanda

**Esekelo:** Valongi vambulule kushimutwila chavo kuli vakwavo valongi.

**Kukhukulula:** Mutwe wachihande ou uneulula valongi havihande vyakusefuka mujingalila.



## KUTANGA

### CHIHANDE: MAZU

**Mutwe Wachihande: Lumbunwiso Yamazu**

**Kujimbula:** Echi chihanda nachishishika halumbunwiso yamazu

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Valongi vatela kuzachisa mazu akulita naseteko yavo.

**Kasangumwiso:** Chihandwa muka chili halizu lyalisesa nalusesa?

**Mulimo Watete**

Kushimutwila lumbunwiso yamazu akusakula.

**Mulongeshi:**

Ahane mazu kuli valongi

Alweze valongi vashimutwile lumbunwiso yamazu navahane

**Valongi:**

Vashimutwile mazu akusakula vanavahane kuli mulongeshi.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mwakutamo.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kwambulula lumbunwiso yamazu.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kulumbununa mazu

**Longi:**

Valumbunune mazu

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayilumbununa mujila yakwoloka.

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuzachisa mazu akusakula mumikuku

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kuzachisa mazu vanashimutwila kutunga mikuku

### **Valongi:**

Valongi vatunge mikuku kuzachisa mazu vanashimutwila.

**Seteko Yakunangakana:** Mazu akusakula vanawazachisa mumikuku mujila yakwoloka

### **KWEULULA MULONGESHI**

**Mazu Akulifwana:** Awa anapu mazu veji kusonekanga mujila jakulihandununa oloze lumbunwiso yalifwana chipwe yoyimwe. Mazu akufwana nge kuveta/kuzakula/kuphupula/kunyokola/kunduma/kulikita

**Vinoma:** Mapapilo, chilumbu mazu, Mikanda

### **Esekelo**

Valongi vasoneke mazu akulifwana vathachikiza

Vachise mazu vanasoneka kutunga mikuku

### **Kukhukulula**

Valongi vanalinangula lumbunwiso yamazu najila yakuwazachisa mumikuku.

## **CHIHANDE 2: KUTANGA CHAKUJIMINA**

**Mutwe Wachihande:** Kutanga Nakwivwishisa

**Kujimbula:** Valongi navatanga mujimbu nakuwivwishisa kaha kusongo navakumbulula vihula vyakufuma hamujimbu. Valongi nawa vatela kulinangula mazu amahya vanazachisa mumujimbu.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutanga nakwivwishisa mikanda yakulihandununa kweseka naseteko yavo.

**Kasangumwiso:** Muvishinganyeka vyenu, kutanga chakujimina chalumbunuka ika?

### **Mulimo Watete**

Kutanga mikanda yakulihandununa.

### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vatange mikanda

### **Valongi:**

Vatange nakwivwishisa mikanda

### **LUYANJISA.**

Kachingulu apwile mwana nginga, kaha nawa apwile kanyike wachinyingi mumilimo yenyi yosena. Milongeshi jenyi vosena vamuzangile chikuma. Visemi jenyi vosena vafwile namusongo wakazulu kuphwema walundumwine vathu vavavulu chikuma mumwaka wa 2019. Echi chalingishile Kachingulu kuthutuka kuya nakutwama nayisephwevo kutho yalifuchi.

Kuze ayile uze isephwevo apwile naluyanjisa. Katwaminengako kanawa. Kakavulu Kachingulu avandaminenga kushikola mwomwo yakuyanga kumande namujikhunyi makumbi ashikola. Milongeshi jenyi vamuhakilenga mangana nakumuhulisa chuma ahonenenga kutanga halikumbi nge halikumbi. Jino kachinguli apwile kanyike umwe uze ejivile **lisesa** lyenyi ngocho aputukile kuya kushikola chakuhona kuyanga kumande hamakumbi ashikola. Hakulinga ngocho, uze isephwevo akwachile matoto nakumuminanga vyakulya. Kachingulu alwekeleko mulongeshi wenyi ukalu khana apwile nakumona. Uze mulongeshi alwezeleko vakwavo valongeshi. Ngocho, milongeshi vamuhakile mangana nakumuhananga vyakulya.

Vamusanyikile uze isephwevo nakumunangula lushimbi lwalisesa lyavathu. Ngocho Kachinguli vamusokwele kufuma kuluyanjisa khana luzu. Shikaho, azachile nangolo kushikola yenyi nakuya **kuzemba**. Cheka nawa, atwalilileho nakuzata nangolo kusongo apwile mukulwane wakhambanyi ya **Kakahya kakheze**.

Uze isephwevo jino alikonekelele chikuma kuli muhya wenyi. Kachingulu nawa ahanyine milongeshi jenyi mawana nakuvasakwila chikuma mukuyoya chenyi.

**Seteko Yakunangakana:**

Mikanda yakulihandununa yaseteko yavo vanayitange nakuyivwishisa kanawa

**Mulimo** Wamuchivali

Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vakumbulule vihula vyakulihandununa

**Valongi:**

Vakumbulule vihula vyamiyachi yakulihandununa

**Seteko Yakunangakana:** Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa mujila yakutamo

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuhihisa mujimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahihise mujimbu vanatange

**Valongi:**

Vahihise mujimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanatange vanayihihisa mujila yakwoloka

**Mulimo Wamuchiwana**

Kusononona mijimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vasononone mijimbu vanatange

**Valongi:**

Valongi vasononone mijimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanatange vanayisononona mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchitanu:**

Kushimutwila lumbunwiso yamazu

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile lumbunwiso yamazu

**Valongi:**

Vashimutwile lumbunwiso yamazu.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

Valongi vatange nakulamuna

Valongi vatela kusolola chinyingi chakuthachikiza mikingo mukutanga chavo.

Kavatela kukikichila mukutanga mazu.

Vatela kutanga washi-washi.

Vatela kwivwishisa mujimbu nakukumbulula vihula

**Vinoma:** Mikanda, mapapilo amazu, kuhema vihemo vyaluyanjisa

**Esekelo**

Kumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa kufuma hamujimbu.

Hula valongi vambulule mujimbu vanatange muwihi

Valongi vasoneke/vawane mazu alifwana lumbunwiso namazu ali mumujimbu

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kutanga nakwivwishisa nakukumbulula vihula vyakulisezaseza.

Vanalumbununa mazu vanazachisa mumujimbu mujila yakwoloka.

### CHIHANDE 3: KUTANGILA HELU

Mutwe wachihande: kutanga nakulamuna

**Kujimbula:** Mutwe wachihande ou naunangula valongi kutangila helu nakulamuna.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutanga nakulamuna miyachi yamikanda yaseteko yavo yakulihandununa

**Kasangumwiso:** Mulongeshi asoneke mukuku halivaya nakulweza longi umwe atange uze mukuku helu.

**Mulimo**

Kutangila helu washi-washi nakulamuna

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatangile helu, washi-washi nakulamuna

**Valongi:**

Valongi vatangile helu, washi-washi nakulamuna

**Seteko Yakunangakana:** Mujimbu vanautangila helu nakulamuna.

**KWEULULA MULONGESHI.**

**Kutanga nakulamuna:** Chapwa kutanga mujimbu kanawa chakuzeneka kukikichila. Cheji kukafwa vakakutanga kwivwishisa mujimbu vanakutanga.

Valongi vatela kutangila helu

Vatela kutanga washi-washi

Vatela kutanga nakulamuna

**Vinoma:** Mikanda, Mapepa amijimbu

**Esekelo:**

Hana mujimbu kuli valongi vatangile helu nakulamuna.

Hula valongi valumbunune ovyo vanatange.

**Kukhukulula:**

Mutwe wachihande ou unanangula valongi kutangila helu nakulamuna

## KUSONEKA

### **CHIHANDE: KUHIHISA MUJIMBU**

**Mutwe Wachihande:** Kuhihisa mujimbu mumikuku

**Kujimbula:** Mutwe wachihande ou naunangula valongi mwakusonekela mujimbu muwihi. Navalinangula nawa miyachi yakuhihisa mijimbu.

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Soneka mikuku yamazu kufuma kumujimbu wamukanwa.

**Kasangumwiso:** Hanjika mukuku wamazu ulweze valongi vausoneke.

**Mulimo watete**

Kushimutwila walo natuthachikijilo twakuhihisa mujimbu mumikuku.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile walo natuthachikijilo twakuhihisa mujimbu mumikuku.

**Valongi:**

Valongi vashimutwile walo natuthachikijilo twakuhihisa mujimbu mumikuku.

**Seteko Yakunangakana:** Tuthachikijilo nawalo wakuhihisa mujimbu mumikuku vanavishimutwila mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchivali**

Kusoneka vyuma vyavilemu vyakufuma mukanwa.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kusoneka vyuma vyavilemu vyakufuma mukanwa.

**Valongi:**

Vasoneka vyuma vyavilemu kufuma kuvihande vyakwivwilila.

**Seteko Yakunangakana:** Vyuma vyavilemu vyakufuma mukanwa vanavisoneka mujila yakwoloka

### **KWEULULA MULONGESHI**

**Kusoneka muwihi:** chapwa kuhihisa mujimbu mukusoneka chipwe mukuhanjika. Kuhihisa mujimbu chapwa muvali; kuhihisa mumikuku na kuhihisa muchimbwa.

#### **Kuhihisa mumikuku;**

Chapwa kuhihisa mujimbu kuzachisa mitwe yavihande mumikuku.

#### **Walo natuthachikijilo twakuhihisa mujimbu mumikuku**

Kusoneka mitwe yavihande yayilemu kaha.

Chijila kusoneka muchimbwa.

Kuzachisa jinambala

Vasoneke tumikuku twatwihi

#### **Vinoma**

Mikanda, mapapilo amazu, chisaji.

#### **Esekelo**

Valongi vasoneke mitwe yavihande yayilemu kufuma kumujimbu mwahanjika mulongeshi.

#### **Kukhukulula**

Mutwe wachihande ou unanangula valongi mwakusonekela mujimbu muwihi. Vanalinangula nawa miyachi yakuhihisa mijimbu mumikuku kuchihande vanevwilila.

## **MWAYA LILIMI**

### **CHIHANDE: KANDANGWISHI**

**Mutwe wachihande:** kandangwishi kakunyima

**Kujimbula:** Echi chilongeselo nachinangula valongi mwakuzachishila miyachi yatundangwishi twakunyima.

**Uhashi wakunangakana chuma:** kuzachisa miyachi yakandangwishi kakunyima yakulihandununa.

**Kasangumwiso:** Valongi valumbunune lizu kandangwishi.

**Mulimo:** Kulumbununa lumbunwiso namilimo yamiyachi yatundangwishi twakunyima twakulihandununa.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi valumbunune lumbunwiso namilimo yamiyachi yatundangwishi twakunyima twakulihandununa.

**Valongi:**

Valumbunune lumbunwiso namilimo yamiyachi yatundangwishi twakunyima twakulihandununa.

**Seteko yakunangakana:** Lumbunwiso namilimo yakandangwishi kakunyima vayilumbununa mujila yakutesamo.

**Mulimo wamuchivali**

Kutombola kalizu kanakusolola kandangwishi kakunyima mumazu.

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vatombole kalizu kanakusolola kandangwishi kakunyima mumazu.

**Valongi:**

Vatombole kalizu kanakusolola kandangwishi kakunyima mumazu.

**Seteko yakunangakana:** kalizu kanakusolola kandangwishi kakunyima vanakatombola mukutesamo.

**Mulimo wamuchitatu:**

Kutunga mikuku kuzachisa miyachi yatundangwishi twakunyima twakulihandununa.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kutunga mikuku kuzachisa miyachi yatundangwishi twakunyima twakulihandununa.

**Valongi:**

Kutunga mikuku kuzachisa miyachi yatundangwishi twakunyima twakulihandununa.

**Seteko Yakunangakana:** Mikuku mukandangwishi kakunyima vanayitungu mujila yakwoloka.

**KWEULULA MULONGESHI:**

**Kandangwishi Kakunyima Kakalelu**



Kandangwishi aka veji kukazachisa kuhanjika havyuma vyalingikanga lyehi mulwola lwakunyima kaha kavyechi cheka nakulingikako halwola lunoko.

**Vinjikizo:**

Twembanga mwaso wamwaza chikuma.

Muzala asonekanga mango 12 mwaka wali.

Chinyemba ezanga navyelu vyakaseke.

Kalizu –nga kakhiko kanakusolola kandangwishi kakunyima kakalelu.

**Kandangwishi kakunyima kakutwalililaho**

Kandangwishi aka veji kukazachisa mukuhanjika chipwe kusolola chuma chaputukile kusoloka kunyima nakutwalaho swi lwola lukwavo mulwola lwakunyima likha.

**Vinjikizo:**

Kayombo anwinenga wala mujila yayipi chikuma.

Vathu vavavulu valilenga vasoko kumakumbi akunyima

Kakoma ahonenenga kutambukisa munyau mwomwo yawoma.

Mumikuku eyi ili helu, tumazu –nenga na –lenga tughiko twakusolola kandangwishi kakunyima kakutwalililaho.

**Kandangwishi Kakunyima kakukupuka.**

Aka kandangwishi veji kukazachisa kusolola chuma nge chuma chimwe chasolokanga kunyima shimbu kanda chuma chikwavo chasoloke kunyima.

**Vinjikizo.**

Mulongeshi ejile **the** kanda tusoneke mulimo

Ayanga kumande **oho** kunachi lyehi.

Angulwezanga kumitumina shinga okwo **hanahete** lyehi hembo.

Tumazu **the, oho na ha-** tughiko tundangwishi twakunyima twakukupuka. Etu kechi tughiko tundangwishi twakunyima kahako.

**Vinoma:** Loloji, mapapilo, mikanda

**Esekelo:**

Hula valongi vazachise miyachi yatundangwishi twakunyima.

Hula valongi valumbunune nakwambulula milimo yamiyachi yatundangwishi.

**Kukhukulula:**

Echi chilongeselo chinanangula valongi mwakuzachishila miyachi yatundangwishi twakunyima.

**CHIHANDE: HANJIKISO YAKUJIMINA**

Mutwe Wachihande: Tushilikilo

**Kujimbula Chihande:** Echi chihanda nacheulula valongi halumbunwiso namulimo watushilikilo. Navalinangula cheka nawa kuhaka tushikililo mumazavu kweseka namulimo watwo.

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Zachisa tushilikilo

**Kasangumwiso:** Kajila nalituu phoko. Lumbununa kashilikilo aka.

**Mulimo Watete:**

Kushimutwila halumbunwiso namwakuzachishila tushilikilo.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile halumbunwiso namwakuzachishila tushilikilo.

**Valongi:**

Vashimutwile halumbunwiso namwakuzachishila tushilikilo.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso namwakuzachishila tushilikilo vanavishimutwila mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kuhaka tushikililo mumazavu kweseka namulimo watwo.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahake tushikililo mumazavu kweseka namulimo watwo.

**Valongi:**

Vahake tushikililo mumazavu kweseka namulimo watwo.

**Seteko Yakunangakana:** Tushilikilo vanatuhake mumazavu akwoloka kweseka namilimo yatwo.

**KWEULULA MULONGESHI:**

**Tushikilo** twapwa hanjikiso yakujimina. Mazu veji kuzachisanga mutushilikilo akwechi lumbunwiso yawo yakulihandunuka kulumbunwiso yakashilikilo kaze.

**Vinjikizo:**

| KASHILIKILO       | LUMBUNWISO |
|-------------------|------------|
| Kwimana mwimbo    | Kwimita    |
| Kuleluka kumavoko | Wiji       |
| Kusuma halipayi   | Kufwa      |
| Kuta meya         | Kususa     |

**Vinoma:** Mikanda, Mapapilo atushilikilo

**Esekelo:**

Hula valongi vashimutwile lumbunwiso namulimo watushilikilo

Hula valongi vahake tushiliko kwesekesa namulimo watwo

**Kukhukulula:** Echi chihande chineulula valongi halumbunwiso namulimo watushilikilo. Vanalinangula cheka nawa kuhaka tushikililo mumazavu kweseka namulimo watwo.

## **KWALUMUNA MUJIMBU**

### **CHIHANDE: KWALUMUNA MUJIMBU**

**Mutwe Wachihande:** Jila yakwalumwinamo mujimbu

**Kujimbula Chihande:** Echi chihande nacheulula mwakwalumwina mujimbu kufuma mulilimi lya English nakutwala mu Luvale kuzachisa jijila jakulisezaseza.

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Zachisa jila yakwalumwina lilimi kufuma mu English nakutwala mu Luvale.

**Kasangumwiso:** Kayombo likes football very much. Alumuna mukuku ou.

#### **Mulimo Watete:**

Kwalumuna mujimbu kufuma mu English nakutwala mu Luvale chipwe kufuma mu Luvale nakutwala mu English kuzachisa jila yakushishisa lizu/mazu.

#### **Mulongeshi:**

Alweze valongi kwalumuna mujimbu kufuma mu English nakutwala mu Luvale chipwe kufuma mu Luvale nakutwala mu English kuzachisa jila yakushishisa lizu/mazu.

#### **Valongi:**

Kwalumuna mujimbu kufuma mu English nakutwala mu Luvale chipwe kufuma mu Luvale nakutwala mu English kuzachisa jila yakushishisa lizu/mazu.

**Seteko Yakunangakana:** Jila yakwalumwinamo mujimbu vanaizachisa mujila yakutesamo mukwalumuna mikanda kufuma mulilimi lyatete nakutwala mulilimi lyamuchivali.

#### **KWEULULA MULONGESHI:**

##### **Jila yakwalumwinamo Mujimbu**

Vangila kwanukwisa valongi jila yatete valinangwile.

**Kushishisa Mazu/Lizu:** Eyi jila yakwalumwinamo lilimi kuzachisa jila yakushishisa lizu chipwe mazu haze hapwanga lizu chipwe mazu akwechi lumbunwiso yoyimwe nalumbunwiso yalizu chipwe mazu aze ali mulilimi lyatete.

Chinjikizo: **English:** It was a slip of the tongue

**Luvale:** Mukanwa kamaleji

**Vinoma:** Mikanda, Mapapilo Amijimbu

**Esekelo:**

Valongi valumbunune mijimbu kufuma mulimi limwe nakutwala mulili likwavo kuzachisa jila yakushishisa lizu/mazu.

**Kukhukulula:** Echi chihanda chineulula valongi mwakwalumwina mujimbu kufuma mulilimi lya English nakutwala mu Luvale chipwe kufuma mu Luvale nakutwala mu English kuzachisa jila yakushishisa

## CHIHANDE CHIVENE 4: ULEMU WACHISEMWA

**Kwaula:** Echi chihanda chivene khana nachitala hachisemwa. Chisemwa chapwa chachilemulemu muchiyoyelo chamuthu wosena muno mukaye. Khala muyachi watwama nachisemwa wakavangiza. Chisemwa nawa veji kuchinangula numba vanyike vachithachikize. Shikaho echi chili nawa nakulumbununa nge lilimi lyamuthu lyapwa lyalilemu mwomwo lyeji kusolola chisemwa chenyi. Chisemwa cheji kutunga chiyoyelo chamuthu namwakutungila navakwavo vathu mungalila. Cheji kupwa nge phanda mwakava muthu nakuyivwishisa kanawa mangana ahase kuyikavangiza.

Omu muchihande muli mitwe yavihande yakulisezaseza inapandama kuchisemwa, eyi inapu; kwivwilila nakuhanjika, kutanga nakwivwishisa, kusoneka, mwaya lilimi nakwalumuna mujimbu.

**Uhashi Wakunangakana Vyuma**

Valongi vatela kuthachikiza ulemu wachisemwa namwakulamina chisemwa chavo. Vatela nawa kuthachikiza ulemu nalumbunwiso yavijila.

**Mazu Amalemu:**

Chijila

Kahilu

Miji

Chipango

Kashala

Kahalu

## KUHANJIKA NAKWIVWILILA

### CHIHANDE: KUSHIMUTWILA

Mutwe wachihande: Ulemu Wachisemwa

**Kujimbula:** Mutwe wachihande ou naunangula valongi havijila navyuma vafwelela vathu mungalila.

**Uhashi wakunangakana Chuma 1:** Shikutwila havyuma vyachisemwa vyamungalila.

**Kasangumwiso:** Chijila chuma muka?

#### Mulimo Watete

Kushikutwila havijila navyuma vafwelela vathu mujingalila.

#### Mulongeshi:

Alweze valongi vashikutwile havijila navyuma vafwelela mujingalila.

#### Valongi:

Vashikutwile havijila navyuma vafwelela vathu mujingalila.

**Seteko yakunangakana:** Vijila vyamungalila navyuma vafwelela vathu vanavishikutwila mujila yakutesamo.

**Uhashi wakunangakana chuma 2:** Zachisa hanjikiso yakutesamo kushikutwila ha kuwaha nakupihya cha vijila navyuma vafwelela vathu.

#### Mulimo Wamuchivali:

Kushikutwila hakuwaha nakupihya chavijila muchitungilo kuzachisa lilimi lyakwoloka.

#### Mulongeshi:

Alweze valongi vashimutwile hakuwaha nakupihya chavijila muchitungilo kuzachisa lilimi lyakwoloka

**Valongi:**

Vashimutwile hakuwa nakupihya chavijila muchitungilo kuzachisa lilimi lyakwoloka

**Seteko yakunangakana:** Kushimutwila hakuwaha nakupihya chavijila mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

**Vijila**

Va Luvale vapwa vathu vasaka kulama chisemwa chavo mujila yamwenemwene shikaho, vatwama navijila navyuma vafwelela evi vatela kukavangiza vathu vosena. Vijila Vyapwa vyavilemu muchiyoyelo chavathu mwomwo vyeji kukafwa vathu mujijila jajivulu jakukafwana nge; kuvakinga kuvisuma, kumisongo nakuvyuma vikwavo.

**Vinjikizo**

Chijila vanyike kulisanyijeka ufuku kuchina vakauhole navavahola. Chijila nawa kuvuluka lijina lyamuthu, watela kumuvuluka ngwove kaufuku. (Lumbunwiso: echi chapwa kufwelela kaha, shikaho kavazangilenga vanyike kulisanyijeka ufuku tuhuko)

Liyanda kulimbata hachifwiji kuhita nalyo hakachi kalimbo chijila, kuchinyisa ndumba kukwata muthu hembo. (Lumbunwiso yakuswama: kavasakilenga vanyike kuhitangana mukachi kalimbo naliyanda)

Phwevo nge nelava hamujimba katela kwimana hamakhanyiko, kuchinyisa lwola lwakusapuluka mwana mwakemana. (Lumbunwiso yakuswama; kuchinyisa muthu nelava hamujimba kuhitangana nakwimajala hamakhanyiko).

Kanyike kutwama halukhunyi luli hajiko chijila, kuchinyisa mwakapwa thuliwe. (Lumbunwiso yakuswama; kuchinyisa kumwanga ndeho ili hajiko chipwe kuwema).

**Vinoma:** Kaliyanda, lukhunyi, mapapilo

**Esekelo:**

Valongi vashimutwile havijila;

Valongi vavuluke vijila vathachikiza

Mukushinganyeka chove kuwaha nakupihya muka chili havijila.

**Kukhukulula**

Mutwe wachihande ou unanangula valongi havijila navyuma vafwelela vathu mungalila.

## KUTANGA

### CHIHANDE 1: MAZU

#### **Mutwe Wachihande: Lumbunwiso yamazu**

**Kujimbula:** Echi chilongeselo nacheulula valongi halumbunwiso yamazu.

**Uhashi Wakunangakana:** Zachisa mazu kweseka naseteko yavalongi.

**Kasangumwiso:** Lijina lya chijika lyalumbunuka ika?

#### **Mulimo Watete:**

Kushimutwila halumbunwiso yamazu akusakula.

#### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile lumbunwiso yamazu akusakula.

#### **Valongi:**

Vashimutwile halumbunwiso yamazu akusakula.

**Seteko yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu akusakula vanayishimutwila mujila yakutesemo.

#### **Mulimo Wamuchivali:**

Kuhana lumbunwiso yamazu vanasakula.

#### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vahane lumbunwiso yamazu.

#### **Valongi:**

Vahane lumbunwiso yamazu.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanasakula vanayihane mujila yakutesamo.

#### **Mulimo Wamuchitatu:**

Kuzachisa mazu vanasakula mumikuku.

#### **Mulongeshi:**



Alweze valongi vazachise mazu vanasakula mumikuku.

**Valongi:**

Vazachise mazu vanasakula mumikuku.

**Seteko Yakunangakana:** Mazu vanasakula vanawazachisa kanawa mumikuku.

**KWEULULA MULONGESHI:**

**Lumbunwiso yamajina avathu**

Muchisemwa cha Luvale, vathu kavavaluka majina chilukilako. Lijina hilijina lyamuthu likwechi lumbunwiso. Tala havinjikizo vyamajina awa ali mwishi uhakileho akwavo mukunangula chove.

| Lijina   | Lumbunwiso  |
|----------|---|
| Kashala  | Mwana asala ukha wenyi hanyima yakufwa chavakwavo                               |
| Masoji   | Mwana mwasemuka nge hembo hali kufwa chipwe ise nge mwafwa shimbu kanda asemuke |
| Kahalu   | Nge vapasa nahafwa umwe uze nalituluho  |
| Chipango | Mwana mwasemukila mulilapa/chipango vanahake naye mwomwo wakukaluhwa cha lusemo |
| Kamiji   | Mwana mwasemuka hanyima yakusakisa naye.  |

**Vinoma:** Mikanda, lipapilo lyamazu.

**Esekelo:**

Hula valongi vashimutwile hamajina avathu

Hula valongi vazachise majina avathu kutunga mikuku

**Kukhukulula:**

Echi chilongeselo chineulula valongi halumbunwiso yamajina avathu.

**CHIHANDE 2: KUTANGA CHAKUJIMINA**

**Mutwe wachihande: Kutanga nakwivwishisa**

**Kujimbula:** Echi chilongeselo nacheulula valongi hakutanga nakwivwishisa nakukumbulula vihula vyakulisezaseza.

**Uhashi wakunangakana chuma:** Kutanga mijimbu yakulisezaseza nakwivwishisa kweseka naseteko yavo.

**Kasangumwiso:** Mukushinganyeka chenu mwomwo ika muthu wosena atela kupwa nalijina?

**Mulimo Watete:**

Kutanga mikanda

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatange mikanda.

**Valongi:**

Vatange mikanda.

**Seteko Yakunangakana:** Mikanda yakulisezaseza yaseteko yavo vanayitange kanawa.

## **ULEMU WALIJINA**

Lijina lyapwa lyalilemu kuli muthu wosena, mwomwo kakhiko kathachikijilo kenyi. Nge mwana nasemuka, veji kumuluka Lijina. Lijina nawa kavaliluka chamulukilako oloze kweji kupwa vyuma vimwe veji kutalangaho numba khemba vamuluke.

Khemba vanahase kumuluka lijina kweseka navyuma vyasolokele hakusemuka chenye, shimbu kanda asemuke chipwe kuhindula vakhakuluka vamuthanga. Kuli majina akufwana nge Kamiji, Mutondo, Chipango, Masoji, Kameya, Kahilu, Kahalu, Kashala, Chijika, Khayi awa atwama nalumbunwiso yawo yakuswama. Kavavula kuwaluka tuhuko, oloze kakavulu eji kwimanyina vyuma vimwe. Kaha kuli majina akufwana nge Kaumba, Pezo, Mukumbi, Chinyemba, Kayombo, Sombo awa kakavulu apwa akuhindula kaha nawa atwama najikhumbu.

Hakuluka mwana lijina nawa kwatwama jindondelo jakukavangiza. Muchisemwa cha Luvale, kakavulu mwana veji kumuluka kuli visemi jakhemba. Khemba vamuluka lijina muze pulundundu, hakumuluka vatela kumuhana jimbongo chipwe kasumbi kusongo hikumuphambila meya chipwe phemba. Eli lijina khana likhiko lyahamuchinji.

Nge khemba mwalilala chikuma hanyima yakumuluka lijina, kaha ou khemba nakane lize lijina vanamuluku. Shikaho, vatela kumuhana lijina lyekha. Kutala nge kalilile-lilileko kufuma hakumuhana lijina kaha lijina nalitava.

Eli lijina khana veji kulizachisa haze mwana achili wamundende. Oloze nge ou mwana nakolo lyehe (walunga nge nayi lyehe kuthunda/waphwevo nawa nge namono lyehe ukulwane) veji kwalumuna nakuzachisa jino majina avo aukulwane. Vekha veji kutwalililaho namajina avo aunyike. Kufumaha jino, uze kanyike navamusanyika lize lijina lyenyi lyalihya.

Visemi navathanga vanahase tuhu kuzachisa lijina lyahamuchinji nge yavene wauchiho, oloze vakhaka yenyi vanahase tuhu kuzachisa lijina khana numba hali, kakavulu nge vanakusapula. Utala eli lijina khana lyahamuchinji navalizachisa kuli khala muthu, cheji kusolola nge vanamuhulamisa chipwe kasautu. Ngananyi nge vakwavo vanyike vakhiko navalizachisa, chinahase kuneha chijindo nandombo mukachi kavo.

Hali awa majina avalu, muthu nahase tuhu kupwa nalijina likwavo lyamuchitatu, eli kakavulu valivuluka ngwavo lijina lyakusekeleka. Eli lijina khana lyeji kusolola kupwa chauze muthu; vilinga vyenyi vyamwaza tahi nyivyavipi. Lijina khana nahase kululukalyo yavene chipwe navamulukalyo kuli vakwavo muchitungilo.

Kupwa namajina amavulu chapwa chamwaza muvyuma vyavivulu. Chakavanga cheji kusolola kukola chamuthu nakwalumuka. Kwalumuka chalijina cheji kusolola nge muthu jino keshi kanyike likhako oloze nakolo kaha atela kulinga vyuma vyakulumbunuka kechi vyaufwefweleketeko. Echi chapwa chisemwa chetu, kechi nge va Luvale kahako oloze miyachi yekha nawa.

Chamuchivali, eli lijina lyakusekeleka, lyeji kusolola kupwa chamuthu nomu vathu vamuthachikiza muthu khana mungalila. Vyuma veji kutangilangaho vinapu evi; kupwa wakuholu, kanwa chikuma, lifwa, mukakuhana, kulikehesa, kulivwimba, mukakuyayavala, kuyanda chipwe uhandu.

Majina achisemwa nawa atwama nalumbunwiso yawo yayilemu mukuyoya chavisemi namwenya lijina, mwomwo cheji kuvanukisa vyuma vahichilemo kunyima, chikumanyi kulama chisemwa kuchina nachijimbala. Lelo lino vathu vavavulu vali jino nakuluka vana vavo majina achisemwa nakuwazachisa likha mangana kupwenga kulama chisemwa.

**Seteko Yakunangakana:** Mujimbu waseteko yawo vanautange mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kukumbulula vihula vyakuliseza-seza.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vakumbulule vihula vyakulisezaseza.

**Valongi:**

Vakumbulule vihula vyakulisezaseza.

**Seteko Yakunangakana:** Vihula vanavikumbulula mwakwoloka.

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuhihisa mujimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahihise mujimbu vanatange

**Valongi:**

Vahihise mujimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanatange vanayihihisa mujila yakwoloka

**Mulimo Wamuchiwana**

Kusononona mijimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kusononona mijimbu vanatange

**Valongi:**

Valongi vasononone mijimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanatange vanayisononona mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchitanu:**

Kushimutwila lumbunwiso yamazu

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile lumbunwiso yamazu

**Valongi:**

Vashimutwile lumbunwiso yamazu.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

Valongi vatange nakulamuna

Valongi vatela kusolola chinyingi chakuthachikiza mikingo mukutanga chavo.

Kavatelako kukikichila mukutanga mazu.

Vatela kutanga washi-washi.

Vatela kwivwishisa mujimbu nakukumbulula vihula

**Vinoma:** Mikanda, mapapilo amazu, kuhema vihemo vyaluyanjisa

**Esekelo**

Kumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa kufuma hamujimbu.

Hula valongi vambulule mujimbu vanatange muwihi

Valongi vasoneke/vawane mazu alifwana lumbunwiso namazu ali mumujimbu

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kutanga nakwivwishisa nakukumbulula vihula vyakulisezaseza.

Vanalumbununa mazu vanazachisa mumujimbu mujila yakwoloka.

**CHIHANDE 3: KUTANGA CHAKUTANDUUKA**

**Mutwe wachihande:** Kutanga

**Kujimbula:** Mutwe wachihande ou naunangula valongi kutanga mikanda yakulisezaseza nakuhihisa mijimbu navatanga.

**Uhashi wakunangakana:** Kutanga mijimbu yakulisezaseza kweseka naseteko yavalongi.

**Kasangumwiso:** Vatange kamukuku halivaya.

**Mulimo Watete:**

Kutanga mikanda yakulisezaseza.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatange mikanda yakulisezaseza.

**Valongi:**

Vatange mikanda yakulisezaseza.

**Seteko Yakunangakana:** Mikanda yakulisezaseza vanayitange mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kuhihisa mujimbu vanatange kuzachisa mazu akufuma kumujimbu wakuhanjika

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahihise mujimbu vanatange kuzachisa mazu akufuma kumujimbu wakuhanjika.

## **Valongi:**

Valongi vahihise mujimbu vanatange kuzachisa mazu akufuma kumujimbu wakuhanjika

## **MWAYA CHISEMWA**

### **Zango**

Mwaya chisemwa cha Luvale, malunga kaveshi kuwahilila kushikamina kumahatako kuvanga hazango. Zango yapwa nge chisambwe oloze ikhiko yeji kupwanga mukachi kalimbo kaha nawa yapwa yayinene. Zango yazata milimo yayivulu, milimo imwe ino; malunga valila shima muzango, vihande vavihanjikila muzango nakushikamina muzango. Mwaya chisemwa cha Luvale, lunga mwalila shima kuzuvo yenyi navamuvuluka kupwa 'munguli'. Shikaho va Luvale kweseka nachisemwa lunga wosena eji kulilanga muzango. Chipwe kanyike nge nahete vikumba, mweza muzango nakwaula jila yenyi mwayililile nomu nahetela. Kaha kufumaho, mwahana vikumba nahete kuli chilolo wahembo.

Chilolo mwamunyaka mumavoko nakumukisula, evi vikumba jino navakavitumbika kuzuvo yachilolo. Nge hembo naheza mulonga numba chilika, chilolo nahase kumbata vize vikumba nakuhanako chipwe kulingisa chize chilika. Ngeji nawa washahembo, mwahetela muzango nakutwa mujimbu omu nendela numba vakwavo haze hembo vahase kumutambula nakumuzumbula. Shikaho zango yapwa yayilemu. Chuma hichuma veji kuchilingilanga hazango keshi kuzuvoko.

**Seteko Yakunangakana:** Mujimbu vanatange vanauhishisa mujila yakutesamo kuzachisa mazu akufuma kumujimbu wakuhanjika.

## **KWEULULA MULONGESHI**

Kolezeza valongi kutanga chakulivwisa kuwaha

Itavisa valongi vapwenga nalisesa lyakusakula mikanda vanasake kutanga

Shimutwila navalongi omu vanakutanga

Kupwenga lwola lwakutangila mwishi nalwola lwakutangila helu.

Nangula valongi mwakuhishila mujimbu vanatange kuzachisa mazu akufuma kumujimbu wakuhanjika.

**Vinoma:** Mikanda, mapapilo amijimbu

### **Esekelo:**

Hula valongi vatange mikanda yakulisezaseza.

Hula valongi vahihise mijimbu yamikanda vanatange kuzachisa mazu akufuma kumujimbu wakuhanjika.

**Kukhukulula:** Mutwe wachihande ou unanangula valongi kutanga mikanda yakulisezaseza nakuhihisa mijimbu vanatange.

## KUSONEKA

### CHIHANDE: CHAULO

Mutwe Wachihande: Kusoneka Mukanda

**Kujimbula:** Mutwe wachihande ou naunangula valongi mwakusonekela mukanda wasanga.

**Uhashi wakunangakana:** Soneka mukanda wasanga.

**Kasangumwiso:** Vuluka jijila wahase kuzachisa kutuma mujimbu kuli khaka yove atwama kungalila yekha.

### Mulimo Watete:

Kushimutwila walo natuthachikijilo twamukanda wasanga.

### Mulongeshi:

Alweze valongi vashimutwile walo natuthachikijilo twamukanda wasanga.

### Valongi:

Vashimutwile walo natuthachikijilo twamukanda wasanga.

**Seteko Yakunangakana:** Walo natuthachikijilo twamukanda wasanga vanavishimutwila mujila yakutesamo.

### Mulimo Wamuchivali:

Kusoneka mukanda wasanga.

### Mulongeshi:

Alweze valongi vasoneke mukanda wasanga.

### Valongi:

Vasoneke mukanda wasanga.

**Seteko Yakunangakana:** Mukanda wasanga vanausoneka mujila yakwoloka.

## **KWEULULA MULONGESHI**

### **Mukanda Wasanga**

Ou wapwa mukanda nausonekela sepa lyove nge unakusaka athachikize vyakulingika muchiyoyelo chove chipwe kusaka kaha kumeneka.

### **Walo natuthachikijilo**

**Kheyala:** ou mukanda watela kupwa na kheyala imwe, yasoneki kuchilyo chalipapilo.

**Likumbi:** Likumbi lyeji kupwa mwishi ya kheyala. Watela kuseza lipwata mukachi kakheyala likumbi lyove. Hanyima yakusoneka likumbi, sezamo liphwata numba usoneke kwaula.

**Kwaula:** Nawaula mukanda nakumeneka.

**Chihanda Chivene:** Thotojola jino munona munona vyuma uli nakusoneka. Chihande hichihande chatela kupwa muchimbwa chakulipwila.

**Kukhukulula:** Khukulula mukanda wove muchimbwa chimwe kaha.

**Kusoka:** Soka jino mukanda wove, kuzachisa lijina lyove.

**Vinoma:** Mikanda, Lipapilo lyakusolola mukanda wasanga.

### **Esekelo:**

Hula valongi vashimutwile nakusoneka mukanda wasanga mujila yakutesamo.

**Kukhukulula:** Mutwe wachihande ou unanangula valongi mwakusonekela mukanda wasanga mujila yakutesamo.

## **MWAYA LILIMI**

### **CHIHANDE 1: KUZACHISA MIKINGO**

#### **Mutwe wachihande: Mikingo**

**Kujimbula:** Mutwe wachihande ou naunangula valongi mwakuzachishila mikingo yakulisezaseza nakuyizachisa mumikuku mujila yakutesamo.

**Uhashi wakunangakana:** Haka mikingo mumikuku.

**Kasangumwiso:** Valongi vavuluke mikingo vathachikiza.

#### **Mulimo Watete:**



Kulumbununa milimo yamikingo (sona wamunene, kahwimino, kanokhelo, kakasumwiso, kahulo).

**Mulongeshi:**

Alweze valongi Kulumbununa milimo yamikingo (sona wamunene, kahwimino, kanokhelo, kakasumwiso, kahulo).

**Valongi:**

Valumbunune milimo yamikingo (sona wamunene, kahwimino, kanokhelo, kakasumwiso, kahulo).

**Seteko Yakunangakana:** Milimo yamikingo vanayilumbununa kanawa.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kuzachisa mikingo mumikuku.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vazachise mikingo mumikuku.

**Valongi:**

Valongi vazachise mikingo mumikuku.

**Seteko Yakunangakana:** Mikingo vanayizachisa mumikuku mujila yakwoloka.

**KWEULULA MULONGESHI**

**MIKINGO**

Mikingo veji kuyizachisanga mukusoneka mangana kupwenga kulumbunuka chakutamo muchinyingi. Mikingo yapwa yayilemu mwomwo yeji kulweka mukakutanga kupwa chamukuku, mwakuutangila nahakuhwimina. Mikingo yapwa yayivulu, kaha nawa yazata milimo yakulihandununa.

**Miyachi Yamikingo**

**Sona wamunene (A,B,M,L,T)**

Mukuku wosena hakuputuka watela kupwa nasona wamunene. Lijina lyamuthu, ngalila chipwe lifuchi nawa lyatela kuputuka nasona wamunene chipwe lili kumaputukishilo chipwe mukachi kamukuku.

**Kahwimino (,)**

Kahwimino kapwa kakuunjisako kaha kutanga mangana mukakutanga amine maleji oloze mukuku/chinyingi kanda chikume. Tweji kukazachisa nawa nge wakutanjika vyuma vyavivulu mumukuku umwe.

**Kanokhelo (.)**

Ou mukingo jino wakusolola nge watela kunokha mukuku unakumu.

**Kakasumwiso (!)**

Ou mukingo weji kusolola nge unalikomokela chipwe kutambakana mukuhanjika.

**Kahulo (?)**

Ou mukingo wapwa wakuphula chihula .

**Vinoma:** Mapapilo amikingo, mikanda

**Esekelo:**

Hula valongi valumbunune milimo yamikingo

Hula valongi vazachise mikingo mumikuku

**Kukhukulula:** Mutwe wachihande ou unanangula valongi mwakuzachishila mikingo yakulisezaseza nakuyizachisa mumikuku mujila yakutesamo.

## CHIHANDE 2 : HANJIKISO YAKUJIMINA

Mutwe Wachihande: Vishimo

**Kujimbula:** Echi chilongeselo nacheulula valongi mwakuzachishila vishimo kwesekesa nomu jatela.

**Uhashi wakunangakana Chuma:** Zachisa vishimo

**Kasangumwiso:** Chombo vene yowo ngulu. Echi chishimo veji kuchizachisa ngachilihi?

**Mulimo Watete**

Kutombola vishimo vyakwoloka nakuvizachisa omu vyatela.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatombole vishimo vyakwoloka nakuvizachisa omu vyatela.

**Valongi:**

Vatombole vishimo vyakwoloka nakuvizachisa omu vyatela.

**Seteko yakunangakana:** Vishimo vyakwoloka vatela kuvizachisa omu vyatela kweseka nomu vanavitombola.

### **Mulimo Wamuchivali**

Kutombola jijila jakwoloka jakuzachishilamo vishimo.

### **Mulongeshi:**

Vatombole jijila jakwoloka jakuzachishilamo vishimo.

### **Valongi:**

Jijila jakuzachishilamo vishimo vanajitombola mujila yakutesamo.

**Seteko yakunangakana:** Jijila jakuzachishilamo vishimo vanajitombola mujila yakutesamo.

## **KWEULULA MULONGESHI:**

### **VISHIMO**

Vishimo vyazata milimo yakulihandununa mukuyoya chamuthu. Vyeji kwolola nge muthu nalimbenje muchitungilo nakunangula kulinga mwakwoloka. Vyeji kufwanyisa nawa chuma kuli chikwavo.

### **Vishimo vyatwama mumiya chi 12**

Evi napu; kumika, kuhuhumuna, kukafwa, misende, luvinda, kutokwa, kupayisa, kulifwana, kalumbiliso, kusaka, likoji naulemu.

### **Chinjikizo**

1. Vichila kuheta munganda chiku kaha ove ngwove nangukashila halifunda. **(kuhuhumuna)**

**Kulumbununa:** Tufwanyise nge kanyike vanamulweze ngwavo, kutukana mwangana chapwa kasautu. Kaha uno ikhiye mwamba ngwenyi, ikhiye mwanguthachikizaze, ami nangumusonekela mukanda. Chuma vanamukanyisa kasautu kakuzamukila kutukana mwangana. Numba uyeveta, numba usoneka mukanda chuma vanakukanyisa shina 'matuka' kaha. Shikaho muthu nge vanamuhumuna kulinga chuma namono ivene ngwenyi chachilemu mwazanga kuwanako jila imwe yakuchilingilamo.

**Vinoma:** mukanda, mapapilo amazu.

### **Esekelo:**

Hula valongi vatombole vishimo nakuvihaka mumazavu vyapandama.

Hula valongi valumbune vishimo kweseka noku vyapandama.

**Kukhulula:** chilongeselo chino chineulula valongi mwakuzachishila vishimo.

## **KWALUMUNA MUJIMBU**

### **CHIHANDE: KWALUMUNA MUJIMBU**

**Mutwe Wachihande:** Jila yakwalumwinamo mazu akulevana

**Kujimbula:** Echi chihande nachiya nakukafwa valongi kupwa nachinyingi chakuwana jila yakwalumwinamo mujimbu kuzachisa mazu akulevana

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kuzachisa jila yakwamwinamo mijimbu kufuma mu English nakutwala mu Luvale chipwe kufumisa mu Luvale nakutwala mu English kuzachisa mazu akulevana.

**Kasangumwiso:** Longi umwe ahanjike mukuku mulilimi limwe kaha vakwavo valumune uze mukuku mulilimi likwavo.

#### **Mulimo:**

Kwalumuna mujimbu kufuma mu English nakutwala mu Luvale chipwe kufuma mu Luvale nakutwala mu English kuzachisa jila yamazu akulevana.

#### **Mulongeshi:**

Alweze valongi valumune mujimbu kuzachisa mazu akulevana

#### **Valongi:**

navalumuna mujimbu kuzachisa mazu akulevana

**Seteko yakunangakana:** Mazu akulevana vanawazachisa nakutesamo kufumisa mulilimi lyakavanga nakutwala mulilimi lyamuchivali.

#### **Kweulula mulongeshi:**

Atela kweulula valongi mwakuzachishila mazu akulevana.

## **Jila yakwalumwinamo mujimbu**

**Mazu Akulevana (Borrowed):** Apwa mazu aze tweji kutambulanga kufuma mulilimi limwe nakuwatwala mulilimi likwavo chakuzeneka kwalumuna sonkelo yavo. Mazu khana awa tweji kuwasoneka nge muze vawasoneka mulilimi lyawo.

**Chinjikizo:** Mesa (table) – kufuma kulilimi lya portuguese mesa.

**Vinoma:** Mikanda, Mapapilo amazu

**Esekelo:**

Hula valongi vazachise jila yakuzachisa mazu akulevana kufuma mulilimi lyakavanga nakutwala mulilimi lyamuchivali.

**Kukhukulula:**

Echi chihande chinakafwe valongi kupwa nachinyingi chakwalumwinamo mujimbu kuzachisa mazu akulevana.

## CHIHANDE CHIVENE: MAJIKAKANWA

**Kwaula:** Visoneka vyosena vili hamutwe wachihande chivene chino naviya nakweulula valongi hachihande chamajikakanwa. Chihande echi chili namitwe

yavihande itanu nayitatu. Eyi ikhiko; **kushimutwila, mazu, kutanga nakwivwishisa, kutangila helu, chaulo, majina, hanjikiso yakujimina nakwalumuna mujimbu.** Valongi navapwa nachinyingi haupi wakulingisa mumajikakanwa.

### **Uhashi Wakunangakana Vyuma**

Chihande chivene echi nacheulula valongi vapwenga nachinyingi chakulihenda kukulingisa mumajikakanwa

#### **Mazu Amahya:**

Majikakanwa

Majikakanwa amandende

Majikakanwa amanene

Majikakanwa amumilungu

### **KWIVWILILA NAKUHANJIKI**

## **CHIHANDE: KUSHIMUTWILA**

### **Mutwe Wachihande: Vihande Vyakusefuka Mujingalila (majikakanwa)**

**Kujimbula:** Chihande echi nacheulula valongi haupi wamajikakanwa.

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Zachisa lilimi lyakwoloka mangana ushimutwile havihande Vyakusefuka Mujingalila (Majikakanwa).

**Kasangumwiso:** Majikakanwa kawapwa ukalu wavathwamina jetu kahako; oloze eji kutuhonesanga yetu vathu kulinga vyuma vyavivulu mukuyoya chetu. Chuma muka chinahase kusoloka nge vathu jino navahona lufwelelo muli mithango yafulumende?

#### **Mulimo Watete:**

Kushimutwila khala chihande hamutwe wachihande wamajikakanwa.

#### **Mulongeshi:**

*Alweze valongi kushimutwila vyuma vyeji kunesanga majikakanwa*

*Alweze valongi kushimutwila hamiyachi yamajikakanwa*

*Alweze valongi kushimutwila kupihya chamajikakanwa*

#### **Valongi:**

*vashimutwile vyuma vyeji kunehesanga majikakanwa*

*vashimutwile hamiyachi yamajikakanwa*

*vashimutwile kupihya chamajikakanwa*

**Seteko Yakunangakana:** Kusoneka nakwala kanawa unjiho vanawane.

**MulimoWamuchivali:**

Kwambulula ovyo vanashimutwila

**Mulongeshi:**

Ahule/alweze valongi vambulule ovyo vanashimutwila

**Valongi**

Vambulule ovyo vanashimutwila

**Seteko Yakunangakana:** Chihande chamajikakanwa vanachishimutwila mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

Majikakanwa apwa kuhana jimbongo, vyuma chipwe kumuzachila muthu mujijila jakulisezaseza mangana akulingile ovyo uli nakutonda.

**Miyachi yamajikakanwa**

**Majikakanwa amandende.** Apwa aze vathu veji kuhananga jimbongo jajindende. Akhiko afumana chikuma mu Zambia.

**Majikakanwa amanene.** Apwa aze vathu veji kuhananga jimbongo jajivulu chikuma.

**Majikakanwa amilingu.** Akundama kukusakula. Apwa kuhana vyuma vyakufwana nge mali, mahina nawala mangana vathu vakusakule kupwa uthwamina.

**Chuma cheji kunehesanga majikakanwa.**

Jifweto jajindende oloze ndando yavyuma yatoho.

Kuyanda chavathu

Kuhona kuzangamisa vathu vanalingisa mumajikakanwa mwakutamo.

**Upi wamajikakanwa**

Vathu vatelanga kunganyala vyuma vimwe navahona kuinganyala mwomwo wamuthu wekha navitambula kuhichila mumajikakanwa

Vathu veji kuyandanga chikuma

Lifuchi kalyechi kutonako

Mithango yakuzangamisa vathu vaze navahokola jishimbi kavechi kuzata kanawako mwomwo yakutambula majikakanwa.

**Vinoma:** mikanda, mapapilo amijimbu

**Esekelo:**

Vashimutwile vyuma vyeji kunchesanga majikakanwa

Vashimutwile hamiyachi yamajikakanwa

Vashimutwile kupihya chamajikakanwa

**Kukhulula:** Chihande echi chineulula valongi haupi namiyachi yamajikakanwa mulifuchi.

## CHIHANDE 1: MAZU

**Mutwe Wachihande: Lumbunwiso Yamazu**

**Kujimbula:** Echi chihande nachishishika halumbunwiso yamazu

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Zachisa mazu akulita naseteko.

**Kasangumwiso:** Hula valongi vahane lizu lyalipika na ‘Kusuhwa’

**Mulimo Watete**

Kushimutwila lumbunwiso yamazu akusakula.

**Mulongeshi:**

Ahane mazu kuli valongi

Alweze valongi kushimutwila lumbunwiso yamazu navahane

**Valongi:**

Vashimutwile mazu akusakula vanavahane kuli mulongeshi.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mwakutamo.



**Mulimo Wamuchivali:**

Kwambulula lumbunwiso yamazu.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kulumbununa mazu

**Longi:**

Valumbunune mazu

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayilumbununa mujila yakwoloka.

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuzachisa mazu akusakula mumikuku

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kuzachisa mazu vanashimutwila kutunga mikuku

**Valongi:**

Valongi vatunge mikuku kuzachisa mazu vanashimutwila.

**Seteko Yakunangakana:**

Mazu akusakula vanawazachisa mumikuku mujila yakwoloka

**KWEULULA MULONGESHI**

**Mazu akulipika:** Apwa mazu aze atwama najilumbunwiso jize jakulipika.

**Chinjikizo:**

ufuku – musana

kuwahilila - kupihilila

**kuzachisa mazu mumikuku**

Thumba na Kakuhu vezanga ufuku.

Lelo musana unatoho chikuma

**Vinoma:** Mapapilo na Mikanda

**Esekelo**

Hana lumbunwiso yamazu vanakuhane.

Zachisa mazu vanakuhane kutunga mikuku.

## **Kukhukulula**

Valongi vanalinangula lumbunwiso yamazulu najila yakuwazachisa mumikuku.

## **CHIHANDE 2: KUTANGA CHAKUJIMINA**

### **Mutwe Wachihande: Kutanga Nakwivwishisa**

**Kujimbula:** Valongi navatanga mujimbu nakuwivwishisa kaha kusongo navakumbulula vihula vyakufuma hamujimbu. Valongi nawa vatela kulinangula mazu amahya vanazachisa mumujimbu.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutanga nakwishisa mikanda yakulihandununa kweseka naseteko yavo.

### **Kasangumwiso**

Tanga chimbwa chamujimbu nakulamuna kaha hula valongi vambulule chihande chivene chili muchimbwa unatange.

### **Mulimo Watete**

Kutanga mikanda.

### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vatange mikanda

### **Valongi:**

Vatange nakwivwishisa mikanda

Majikakanwa apwa amapi kaha nawa eji kulingisanga vathu mumafuchi amavulu muno mukaye vyuma kuhona kulingiwa kanawa. Majikakanwa eji kusolokanga chipwe kulingiwa chikumanyi kuli vathu vaze vali muvihela vyamilingu vakufwana nge vathemesa muzuvo yajishimbi. Vekha nawa shina vathu vaze vali nakuzata mufulumende chipwe vaze vakakusekasana. Vathu khana ava, veji kuzachisanga vihela vyavo vavahana chipwe ngolo javo jahamilimo mangana jino vanganyale mujila ize yakuhenga.

Majikakanwa apwa mujijila jajivulu. Jijila jimwe jamajikakanwa japwa; kulyonga mangana muthu ambate jimbongo chipwe vyuma vize vyajimbongo, kwiva jimbongo chipwe vyuma vize vamuhana kulama kumilimo. Jijila jikwavo shina kwingisa milimo vathanga jove namasepa chakuhona kusakula muthu uze natela hamulimo khana. Jila yamakumishilo yinapu kutambula chipwe kuhana muthu jimbongo chipwe chimuna mangana akulingile ovyo unakusaka. Vathu vanalingisa mumajikakanwa kavazakama nge kwatwama jishimbi jize jechi kumonanga nge vyuma vatela

kuvipangila kanawa. Echi cheji kulingisanga vyuma vahone kuvipangila kanawa. Kulinga ngocho, vathu muchivulu veji kuhonanga jino kuya kulutwe muvyuma vyavivulu.

Majikakanwa atwama mumiyachi itatu. Muyachi watete wapwa majikakanwa amandende. Muyachi ou wapwa wakufweta jimbongo jajindende kaha nawa ou ukhiko unatande chikuma mulifuchi lyetu lya Zambia. Muyachi wauchivali vauvuluka ngwavo majikakanwa amanene. Ou wapwa uze wakufweta jimbongo jajivulu chikuma kaha nawa veji kuulinganga kuli vathu vaze vali havihela vize vyavinene chikuma. Vathu veji kufwetanga vihita vyajimbongo mangana vavetavile kutunga mikwakwa yamanenekela chipwe vipatela namashikola aze amanene. Muyachi wamakumishilo wapwa majikakanwa amilingu. Muyachi ou, weji kulingiwanga kuli vathu vaze navemana havihela vize vyamilingu. Vathu ava veji kuhananga jimbongo, wala chipwe unga kuli vathu vaze navakasakula vathwamina mangana vavalumune michima yavo sakula kupwa vathwamina.

Mujingalila jajivulu, majikakanwa akhiko eji kuhonesanga jingalila kutona. Majikakanwa eji kuhonesanga jingalila kupwa namashikola, vipatela, namikwakwa yize yamwaza. Vyuma khana evi vyeji kuhonanga kupwako mwomwo jimbongo jambilimo eyi veji kujitwalanga nakujizachisa mumilimo ize muthu umwe chipwe vakulava kaha navanganyala.

Majikakanwa eji kulingisanga vapichi vakufuma kumafuchi ekha kuhona kwiza mulifuchi nakusokolola jikambanyi. Echi cheji kulingisanga seteko yakuyanda kuya helu chikuma. Echi chili ngocho mwomwo kusokolola jikhambanyi cheji kunehanga jimbongo mulifuchi. Oloze, nge milimo yauchi, vathu veji kulingisanga muvyuma vize vyauhwanga nawiji.

Mafuchi osena muno mukaye atwama namithango ize vahana lusesa lwakufwefwenya vathu vaze navalingisa mumajikakanwa. Muthango khana ou vauvuluka ngwavo Anti-corruption commission. Muthango ou weji kutandakanyisanga kupihya chatwama hakulingisa mumajikakanwa.

Nge majikakanwa nawatepuluka, upite chipwe jimbongo jalifuchi vanahase kujitwala kuvyuma vize navikafwa vathu muchivulu mangana kuyoya chavo chiyenga kulutwe. Kutepuluka chamajikakanwa chinahase kupwako kaha nge vathu muchivulu navazachila hamwe.

Numba tuhu kuli mithango yatala hakweulula vathu hakupihya chamajikakanwa, majikakanwa achili lika nakulingiwa. Chapwa chachilemu vathu vosena mungalila kuzachila hamwe nakusolola upi wamajikakanwa. Vathu navalingisa mumajikakanwa nawa vatela kuvazangamisa. Kulinga ngocho, vathu navalihenda kulingisa muvyuma vyamajikakanwa.

**Seteko Yakunangakana:** Mikanda yakulihandununa yaseteko yavo vanayitange nakuyivwshisa kanawa

**Mulimo Wamuchivali**

Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vakumbulule vihula

**Valongi:**

Vakumbulule vihula vyamiyachi yakulihanduna

**Seteko Yakunangakana:** Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuhihisa mujimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahihise mujimbu vanatange

**Valongi:**

Vahihise mujimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:**

Mijimbu vanatange vanayihihisa mujila yakwoloka

**MulimoWamuchiwana**

Kusononona mijimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kusononona mijimbu vanatange

**Valongi:**

Valongi vasononone mijimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanatange vanayisononona mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchitanu:**

Kushimutwila lumbunwiso yamazu

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile lumbunwiso yamazu

**Valongi:**

Vashimutwile lumbunwiso yamazu.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

Valongi vatange nakulamuna

Valongi vatela kusolola chinyingi chakuthachikiza mikingo mukutanga chavo.

Kavatelako kukikichila mukutanga mazu.

Vatela kutanga washi-washi.

Vatela kwivwishisa mujimbu nakukumbulula vihula

**Vinoma:** Mikanda, mapapilo amijimbu

**Esekelo**

Kumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa kufuma hamujimbu.

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kutanga nakwivwishisa nakukumbulula vihula vyakulisezaseza.

Vanalumbununa mazu vanazachisa mumujimbu mujila yakwoloka.

**CHIHANDE 3: KUTANGILA HELU**

**Mutwe Wachihande: Kulamuna mazu**

**Kujimbula:** Mutwe wachihande wakutangila helu uli nakutala hakulamuna mazu.

Kulamuna mazu chapwa chachilemu mwomwo cheji kukafwanga valongi kwivwishisa mujimbu vali nakutanga. Valongi nawa veji kotalanga kaha halumbunwiso yamazu chakuzeneka kupinda nakulamuna mazu hakuwatanga.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutanga nakulamuna mikanda yakulihandununa kweseka naseteko yavo.

**Mulimo Watete:**

Kutangila helu mukwoloka

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatangile helu mujimbu

**Valongi:**

Vatange nakwivwishisa mujimbu

**Seteko Yakunangakana:** mujimbu vanautangila helu

**KWEULULA MULONGESHI**

Sakula mijimbu ize kweseka naseteko yavalongi

Valongi vatange mazu mujila yize yambwende

Valongi vatange nakulamuna

Hulisa vihula vinapandama hamuijimbu vanatange

Kafwa valongi valumbunune mazu

**Kutangila helu cheji:**

Kukafwanga kwivwishisa

Kukafwa muthu mukuhanjika vyuma

Vihande vyeji kwivwikanga nge vyamuchano

**Vinoma:** mapapilo amijimbu

**Esekelo.**

Hana valongi mikanda yakulisezaseza mangana vatange kukavangiza jindondelo jize vanalinangula.

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kutangila helu nakulumbununa mazu kanawa.

**KUSONEKA****CHIHANDE: CHAULO****Mutwe Wachihande: Kusoneka Mukanda**

**Kujimbula:** Valongi navalinangula mwakusonekela mukanda wasangajila.

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Kusoneka mukanda wasangajila

**Kasangumwiso:** Hula vakashikola vavuluke jijila jakutambwilamo mijimbu.

**Mulimo Watete**

Kushimutwila hawalo natuthachikijilo twamukanda wasangajila.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile walo natuthachikijilo twamukanda wasangajila

**Valongi:**

Vashimutwile walo natuthachikilo twamukanda wasangajila

**Seteko Yakunangakana:** Walo natuthachikijilo twamukanda wasangajila vanatushimutwila mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchivali**

Chihandwa chatwama hamukanda wasangajila namukanda wasanga.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatombole chihandwa chatwama hamukanda wasangajila namukanda wasanga.

**Valongi:**

Vatombole chihandwa chatwama hamukanda wasangajila namukanda wasanga.

**Seteko Yakunangakana:** Chihandwa chamukanda wasanga namukanda wasangajila vanachihandununa mukwoloka.

**Mulimo Wamuchitatu**

Kusoneka mukanda wasangajila.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vasoneke mukanda wasangajila

**Valongi:**

vasoneke mukanda wasangajila

**Seteko Yakunangakana:** Mukanda wasangajila vanausoneka mujima yakwoloka

**KWEULULA MULONGESHI**

Mukanda wasangajila namukanda wasanga mwatwama vyuma evi: **kujimbula, chihande chivene nakhukulula.**

### **Mukanda wasangajila**

Veji kuusonekela kuli vathu watachika oloze kechi masepa joveko

Veji kuuzachisa mukulitambasana mijimbu nakalemesa

Kuzachisa hanjikiso yize yakalemesa

### **Mukanda wasanga**

Veji kuusonekela kuli masepa

Veji kuuzachisa mangana uhanjike kuli masepa

Hanjikiso tweji kuzachisanga makumbi osena

Kutuma mazu ove wasake

**Vinoma:** Mukanda wasangajila halipapilo lyalinene, mikanda

### **Esekelo:**

Kusoneka chaulo hamutwe wachihande vanakuhane wamukanda wasangajila.

### **Kukhukulula**

Valongi vanalinangula walo natuthachikijilo twamukanda wasangajila

## **MWAYA LILIMI**

### **CHIHANDE 1: MAJINA**

#### **Mutwe Wachihande: Majina achilavo namajina akuhona kulava**

**Kujimbula:** Valongi navalinangula majina achilavo namajina akuhona kulava.

**Uhashi Wakunangakana:** kuzachisa majina achilavo namajina akuhona kulava

**Kasangumwiso:** Nge uli muchitanda, chuma muka unahase kulava kaha chuma muka naulanda chakuzeneka kulava?

#### **Mulimo watete:**

Kushimutwila lumbunwiso yamajina achilavo namajina akuhona kulava

#### **Mulongeshi:**



Lweza valongi vashimutwile lumbunwiso yamajina achilavo namajina akuhona kulava.

**Valongi:**

vashimutwile lumbunwiso yamajina achilavo namajina akuhona kulava.

**Setekeko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamajina achilavo namajina akuhona kulava vanayishimutwila kanawa.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kutombola majina achilavo namajina akuhona kulava

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kutombola majina achilavo namajina akuhona kulava

**Valongi:**

Valongi vatombola majina achilavo namajina akuhona kulava.

**Seteko Yakunangakana:** Majina achilavo namajina akuhona kulava vanawatombola nakutesamo.

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuhandununa majina achilavo namajina akuhona kulava

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kuhandununa majina achilavo namajina akuhona kulava

**Valongi:**

Vahandunune majina achilavo namajina akuhona kulava.

**Seteko Yakunangakana:** Majina achilavo namajina akuhona kulava vanawahandununa nakutesamo.

**Mulimo Wamuchiwana:**

Kutunga mikuku kuzachisa majina achilavo namajina akuhona kulava

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vatunge mikuku kuzachisa majina achilavo namajina akuhona kulava

**Valongi:**

Vatunge mikuku kuzachisa majina achilavo namajina akuhona kulava.

**Seteko Yakunangakana:** Mikuku vanayitungu mujila yakutamo kuzachisa majina achilavo namajina akuhona kulava.

### **KWEULULA MULONGESHI**

Shindakanya hamajina achilavo namajina akuhona kulava

**Vinoma:** Mikanda, Meya, mavu, jisonekeso

#### **Esekelo:**

Kushimutwila lumbunwiso yamajina achilavo namajina akuhona kulava

Kutombola majina achilavo namajina akuhona kulava

Kuhandununa majina achilavo namajina akuhona kulava

Kutungu mikuku kuzachisa majina achilavo namajina akuhona kulava

#### **Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kushimutwila lumbunwiso yamajina achilavo namajina akuhona kulava, kutombola majina achilavo namajina akuhona kulava, kuhandununa majina achilavo namajina akuhona kulava nakutungu mikuku kuzachisa majina achilavo namajina akuhona kulava.

## **CHIHANDE 2: HANJIKISO YAKUJIMINA**

### **Mutwe Wachihande: Tushilikilo**

**Kujimbula:** Ou mutwe wachihande nautala hatushilikilo.

**Uhashi Wakunangakana:** Zachisa tushilikilo

**Kasangumwiso:** Nge uli nakwenda mumusenge kaha nawivwa mitondo yakulicheka. Mitondo yakulicheka chinakulumbunuka ika? Mitondo yahase kulicheka tahi?

#### **Mulimo watete:**

Tombola kashilikilo kakutamo nakuyizachisa mujijila jakulihandununa

#### **Mulongeshi:**

Lweza valongi vatombole kashilikilo nakukazachisa mujijila jakulihandununa

#### **Valongi:**

Vatombole kashilikilo nakukazachisa mujijila jakulihandununa mujijila jakulihandununa

**Setekeko yakunangakana:** Tushilikilo twakutamo twakuzachisa mujijila jakulisezaseza vanatuwane mujila yakwoloka.

**Mulimo wamuchivali:**

Tombola jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo tushilikilo

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vatombola jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo tushilikilo.

**Valongi:**

Valongi vatombola jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo tushilikilo.

**Setekeko yakunangakana:** Jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo tushilikilo vanajitombola mukwoloka.

## **KWEULULA MULONGESHI**

Shindakanya hatushilikilo

**Chinjikizo:** Mutete ali nalijimo:

**Nalave hamujimba/Nemana mwimbo**

**Vinoma:** Mikanda

**Esekelo:**

Vatombole hanjikiso yakutamo nakuyizachisa mujijila yakulihandununa

vatombole jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo hanjikiso yakujimina

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula tushilikilo nakutuzachisa mujijila yakulihandununa.

Vanalinangula cheka jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo tushilikilo.

## **KWALUMUNA MUJIMBU**

**Chihande:** Kwalumuna mujimbu

### **Mutwe Wachihande: Jila jakwalumwinamo mujimbu**

**Kujimbula:** echi chihande nachiya nakukafwa valongi kupwa nachinyingi chakuwana jila jakwalumwina mujimbu.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kuzachisa jila jakwamwinamo mijimbu kufuma mu English nakutwala mu Luvale chipwe kufumisa mu Luvale nakutwala mu English.

**Kasangumwiso:** Longi umwe ahanjike mukuku mulilimi limwe kaha vakwavo valumune uze mukuku mulilimi likwavo.

#### **Mulimo:**

Kwalumuna mujimbu kufuma mu English nakutwala mu Luvale chipwe kufuma mu Luvale nakutwala mu English kuzachisa jila jakulihandununa mazu akutambula.

#### **Mulongeshi:**

Alweze valongi valumune mujimbu kweseka najila jakwalumwinamo

#### **Valongi:**

navalumuna mujimbu kweseka najila jakwalumwinamo

**Seteko yakunangakana:** Jila yakwalumuna mujimbu vanayizachisa nakutesamo kwalumuna mujimbu kufuma mulilimi lyatete nakutwala mulilimi lyamuchivali chipwe kufumisa mulilimi lyamuchivali nakutwala mulilimi lyatete.

#### **Kweulula mulongeshi:**

Atela kweulula valongi hajila jakwalumwinamo mujimbu.

### **Jila yakwalumwinamo mujimbu**

#### **Mazu akutambula (Loan):**

Awa apwa mazu tweji kutambulanga kufuma kulilimi limwe nakuwazachisa mulilimi likwavo. Mazu awa tweji kuwalumuna mukuwasoneka chawo mangana hakuwatanga chipwe kuwavuluka evwakane nge mazu amulilimi lize.

#### **Vinjikizo:**

| ENGLISH  | LUVALE  |
|----------|---------|
| Computer | Kopyuta |
| Internet | Itaneti |

Suit

Suti

Tea

Tiyi

**Vinoma:** Mikanda, mapapilo amazu akulomba

**Esekelo:**

Hula valongi valumune mujimbu muli namazu akulomba kufuma mulilimi lyatete nakutwala mulilimi lyamuchivali chipwe kufuma mulilimi lyamuchivali nakutwala mulilimi lyatete.

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula mwakwalumwinamo mijimbu kweseka najila yamazu akulomba.

## CHIHANDE CHIVENE 1: MIJIMBU

**Kwaula:** Kwambulula mijimbu yapwa jila imwe vathu vechi kulinangwilangamo vyuma vyakulisezaseza mukuyoya chavo. Omu muchihande chivene muli vihande vyavivulu. Muli kwambulula mijimbu, mazu, kutanga chakujimina, kutanga chakutanduuka, kuhihisa mijimbu, majina, hanjikiso yakujimina nakwaluna mijimbu.

**Uhashi Wakunangakana vyuma:** Chihande echi nacheulula valongi hakulema chamijimbu ize yamuchano.

**Mazu Amalemu:**

### KWIVWILILA NAKUHANJIKI

### CHIHANDE: KWAMBULULA MUJIMBU

### Mutwe Wachihande: Mijimbu yamuchano

**Kujimbula:** Chihande echi nacheulula valongi hakulema chamijimbu ize yamuchano mwomwo mumujimbu mukhiko vathu veji kulinangwilangamo vyuma vyakulisezaseza.

**Uhashi Wakunangakana Chuma 1:** Kwambulula mijimbu yamuchano hamitwe vanakuhane.

**Kasangumwiso:** Lwola ngwamumwene, apwile nakuseha, oloze kangwashinganyekele nge lukhiko lwola lwamakumishilo.

**Mulimo:**

Kwambulula mijimbu yamuchano

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kwambulula mijimbu yamuchano.

**Valongi:**

Vambulule mijimbu yamuchano.

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu yamuchano vanayambulula mukutesamo.

**Uhashi Wakunangakana:** Hunana hamijimbu (yamuchano)

**Mulimo Watete**

Kutombola tuthachikijilo nasonekelo yamijimbu.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kutombola tuthachikijilo nasonekelo yamijimbu.

**Valongi:**

Vatombole tuthachikijilo nasonekelo yamijimbu.

**Seteko Yakunangakana:** Tuthachikijilo nasonekelo yamijimbu vanavitombola mujila yakwoloka.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kuhunanana nganyo yatwama mumijimbu

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vahunanane hanganyo yatwama mumujimbu

**Valongi**

Vahunanane hanganyo yatwama mumijimbu.

**Seteko Yakunangakana:** Nganyo yatwama mumijimbu yamuchano vanayihunanana nakuyishimutwila kanawa.

## **KWEULULA MULONGESHI**

Mijimbu yamuchano yapwa ize veji kwambululanga havyuma vize vyamuchano chipwe hali vathu.

Nangula valongi nawa ha tuthachikijilo (features) nasonekelo (elements) yamijimbu.

### **Miyachi yamijimbu yamuchano.**

Mijimbu yakumwaka. (historical stories)

Mijimbu yakwambula kuyoya chamuthu (biographies)

Mijimbu yauhwanga (true crime)

### **Sonekelo Yamijimbu Yamuchano**

puloti (plot)

Kalekitazi. (characters)

Setingi (setting)

Pindangano yamujimbu/ukalu wamujimbu (conflict)

Mutwe wachihande (theme)

Mujila navambulwilamo mujimbu (point of view)

Toni (tone)

Jila yakusonekelamo (style).

**Vinoma:** mikanda, mapapilo amijimbu

**Esekelo:** vawane tuthachikijilo nasonekelo yamijimbu.

**Kukhulula:** Chihande echi chineulula valongi kulema chakwambulula mijimbu yamuchano mukuyoya chavathu.

## **KUTANGA**

## CHIHANDE 1: MAZU

### **Mutwe Wachihande: Lumbunwiso Yamazu**

**Kujimbula:** Echi chihande nachishishika halumbunwiso yamazu

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Valongi vatela kuzachisa mazu akulita naseteko yavo.

**Kasangumwiso:** Hula valongi vahane lizu lyalifwana na ‘chimbanda’

### **Mulimo Watete**

Kushimutwila lumbunwiso yamazu akusakula.

### **Mulongeshi:**

Ahane mazu kuli valongi

Alweze valongi kushimutwila lumbunwiso yamazu navahane

### **Valongi:**

Vashimutwile mazu akusakula vanavahane kuli mulongeshi.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mwakutamo.

### **Mulimo Wamuchivali:**

Kwambulula lumbunwiso yamazu.

### **Mulongeshi:**

Alweze valongi kulumbununa mazu

### **Valongi:**

Valumbunune mazu

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayilumbununa mujila yakwoloka.

### **Mulimo Wamuchitatu:**

Kuzachisa mazu akusakula mumikuku

### **Mulongeshi:**

Alweze valongi kuzachisa mazu vanashimutwila kutunga mikuku



### **Valongi:**

Valongi vatunge mikuku kuzachisa mazu vanashimutwila.

**Seteko Yakunangakana:** Mazu akusakula vanawazachisa mumikuku mujila yakwoloka

### **KWEULULA MULONGESHI**

**Mazu akulifwana:** Apwa mazu aze atwama nalumbunwiso yoyimwe.

**Chinjikizo:** Musenge – phukula/chipapa

### **Kuzachisa mazu akulifwana mumikuku**

Tata nayi mumusenge

Tata nayi muphukula

Wana mazu akwavo akulifwana navalongi jove.

**Vinoma:** Mapapilo na Mikanda

### **Esekelo**

Hana lumbunwiso yamazu vanakuhane

Zachisa mazu vanakuhane kutunga mikuku

### **Kukhukulula**

Valongi vanalinangula lumbunwiso yamazu najila yakuwazachisa mumikuku.

## **CHIHANDE 2: KUTANGA CHAKUJIMINA**

### **Mutwe Wachihande: Kutanga Nakwivwishisa**

**Kujimbula:** Valongi navatanga mujimbu nakuwivwishisa kaha kusongo navakumbulula vihula vyakufuma hamujimbu. Valongi nawa vatela kulinangula mazu amahya vanazachisa mumujimbu.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutanga nakwishisa mikanda yakulihandununa kweseka naseteko yavo.

**Kasangumwiso:** Chihandwa muka chatwama hakutanga washi-washi nakutanga

### **Mulimo Watete**

Kutanga mikanda yakulihandununa.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatange mikanda

**Valongi:**

Vatange nakwivwishisa mikanda

**MEYA**

Meya apwa amalemu mukuyoya cha muthu hano hakaye. Muthu, chipwe tunyama natujila kavayoya chakuhona meyako. Shikaho meya nawa veji kuwazachisanga mujijila jajivulu.

Vathu vatoma, velava, tujila natunyama vatwama nalipwila. Lipwila lyeji kukumanga kuvanga kuhichila mukunwa meya. Meya nawa eji kukafwanga kuvyuma vyavivulu mumujimba. Mujimba wamuthu wazata kaha nameya kufutula nauninga. Meya mumujimba wamuthu eji kuchika, kuvwovuwisa nakuyengununa vize vyakulikwata.

Jila ikwavo tweji kuzachisanga meya yapwa kukosesa malonga, minyau, jihonda navyuma vikwavo. Keshi evi kahako, oloze nakusana mumujimba yetu. Meya amalemu mwomwo akhiko tweji kuthukumwisanga kumathepa avimbutu. Meya veji kuwafwatwisa tumenga nakutungisa jizuvo javathu jakutwamamo.

Mukavatu nangwamba ngwami, meya kumana mwono!

**Seteko Yakunangakana:** Mikanda yakulihandununa yaseteko yavo vanayitange nakuyivwishisa kanawa.

**Mulimo Wamuchivali**

Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vakumbulule vihula vyamiyachi yakulihanduna.

**Valongi:**

Vakumbulule vihula vyamiyachi yakulihanduna. **Seteko Yakunangakana:** Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuhihisa mujimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahihise mujimbu vanatange.

**Valongi:**

Vahihise mujimbu vanatange.

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanatange vanayihihisa mujila yakwoloka.

**MulimoWamuchiwana**

Kusononona mijimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kusononona mijimbu vanatange

**Valongi:**

Valongi vasononone mijimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanatange vanayisononona mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchitanu:**

Kushimutwila lumbunwiso yamazu

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile lumbunwiso yamazu

**Valongi:**

Vashimutwile lumbunwiso yamazu.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

Valongi vatange nakulamuna

Valongi vatela kusolola chinyingi chakuthachikiza mikingo mukutanga chavo.

Valongi kavatelako kukikichila mukutanga mazu.

Valongi vatela kutanga washi-washi.

Valongi vatela kwivwishisa mujimbu nakumbulula vihula

**Vinoma:** Mikanda, mapapilo amijimbu

**Esekelo:**

Kumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa kufuma hamujimbu.

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kutanga nakwivwishisa nakukumbulula vihula vyakulisezaseza.

Vanalumbununa mazu vanazachisa mumujimbu mujila yakwoloka.

## **CHIHANDE 5: KUTANGA CHAKUTANDUUKA**

**Mutwe Wachihande: Kutanga**

**Kujimbula:** Ou mutwe wachihande nautala hakutanga chakutanduuka.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutanga mikanda yakulihandununa yaseteko yavo

**Mulimo Watete:**

Kutanga mikanda yakulihandununa.

**Mulongeshi:**

Ahane valongi vatange mikanda yakulihandununa.

**Valongi:**

Vatange mikanda yakulihandununa.

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu yamikanda yakulisezaseza vanayitange nakutesamo.

**Mulimo wamuchivali:**

Kuhihisa mijimbu vanatange mukuhanjika.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahihise mijimbu vanatange mukuhanjika.

**Valongi:**

Valongi vahihise mijimbu vanatange mukuhanjika.

**Seteko Yakunangakana:** Kuhihisa mijimbu vanatange mukuhanjika.

### **KWEULULA MULONGESHI**

Valongi vatange nakulamuna

Valongi vatela kusolola chinyingi chakuthachikiza mikingo mukutanga chavo.

Kavatelako kukikichila mukutanga mazu.

Vatela kutanga mikanda yakulihandununa.

Vatela kwivwishisa mujimbu

**Vinoma:** Mikanda, mapapilo

### **Esekelo:**

Valongi vatange mikanda kaha vezenga nakujimbula ovyo vanatange.

### **Kukhukulula:**

Ou mutwe wachihande unanangula valongi hakutanga chakutanduuka.

## **KUSONEKA**

### **CHIHANDE: KUHIHISA MUJIMBU**

**Mutwe Wachihande: Kuhihisa mujimbu mumikuku.**

**Kujimbula:** Valongi navalinangula kuhihishila mujimbu mumikuku.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutunga mikuku kufuma mumujimbu wakusoneka.

**Kasangumwiso:** Hula valongi valumbunune lizu lya “**Kuhihisa**”

### **Mulimo Watete**

Kushimutwila tuthachikijilo nawalo wakuhihisa mujimbu mumikuku.

### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile tuthachikijilo nawalo wakuhihisa mujimbu mumikuku.

### **Valongi:**

Vashimutwile tuthachikijilo nawalo wakuhihisa mujimbu mumikuku.

**Seteko Yakunangakana:** Tuthachikijilo nawalo wakuhihisa mujimbu mumikuku vanavishimutwila mujila yakutwesamo.

**Mulimo Wamuchivali**

Kutombola mazu amalemu kufuma mumujimbu wakusoneka

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatombole vyuma vyavilemu kufuma mumujimbu wakusoneka

**Valongi:**

Vatombole vyuma vyavilemu kufuma mumujimbu wakusoneka.

**Seteko Yakunangakana:** vyuma vyavilemu vanavitombola kufuma mumujimbu wakusoneka mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchitatu**

Kusoneka visonejeka kufuma kuvyuma vyakusoneka

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vasoneke visonejeka kufuma mumujimbu yakusoneka

**Valongi:**

vasoneke visonejeka kufuma mumujimbu yakusoneka

**Seteko Yakunangakana:** visonejeka kufuma kuvyuma vyakusoneka vanavisoneka museteko yakutamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

Zamikisa mwakusonekela mikuku yakulimanyina kufuma mumujimbu

Tangisa Kwivwilila chipwe kutanga

Tangisa valongi kuwana vyuma vyavilemu mumujimbu

Lweza valongi kusoneka muwihhi

Longesa valongi kunonona muvimbwa

**Vinoma:** Mukanda, mapapilo

**Esekelo:**

Hula valongi kushimutwila nawalo mwakuhishila chamujimbu mikuku

Valongi vatombole mazu amalemu kufuma kuvyuma vyakusoneka

Kusoneka visonejeka kufuma kuvyuma vyakusoneka

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kuhihisa mujimbu mumikuku yakulimanyina.

**MWAYA LILIMI**

**CHIHANDE 1: MAJINA**

**Mutwe Wachihande: Majina avene namajina akulisala**

**Kujimbula:** Valongi navalinangula mwakuzachishila majina avene namajina akulisala nalumbunwiso yamajina avene namajina akulisala.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** kuzachisa majina avene namajina akulisala

**Kasangumwiso:** Vyakulya muka vyalisala muno mungalila.

**Mulimo watete:**

Kushimutwila lumbunwiso yamajina avene namajina akulisala

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vashimutwile lumbunwiso yamajina avene namajina akulisala

**Valongi:**

vashimutwile lumbunwiso yamajina avene namajina akulisala

**Setekeko Yakunangakana:** lumbunwiso yamajina avene namajina akulisala vanayishimutwila nakutesamo.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kutombola majina avene namajina akulisala

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatombole majina avene namajina akulisala.

**Valongi:**

vatombole majina avene namajina akulisala

**Seteko Yakunangakana:** Majina avene namajina akulisala vanawatombola mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuhandununa majina avene namajina akulisala

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahandunune majina avene namajina akulisala

**Valongi:**

Vahandunune majina avene namajina akulisala

**Seteko Yakunangakana:** Majina avene namajina akulisala vanawahandununa mujila yakutamo.

**Mulimo Wamuchiwana:**

Kutunga mikuku kuzachisa majina avene namajina akulisala

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vatunge mikuku kuzachisa majina avene namajina akulisala

**Valongi:**

Vatunge mikuku kuzachisa majina avene namajina akulisala

**Seteko Yakunangakana:** mikuku vanayitungu mwakwoloka kuzachisa majina avene namajina akulisala

**KWEULULA MULONGESHI**

**Majina avene:** Apwa majina avathu, ngalila chipwe lifuchi.

**Vinjikizo: (muthu)** Chipango

(ngalila) Kabompo

(Lifuchi) Zambia

**Majina akulisala:** apwa mazu aze eji kwimanyinanga vathu, ngalila chipwe vyuma oloze kechi majinako.

**Chitalilo (muthu):** mulongeshi, ndotolo

(ngalila): mbaka, lifuchi

(chuma): mukanda, minyau



(**Kanyama**): kawa, kameshi

**Vinoma:** Mikanda, viswaswa, mitondo

**Esekelo:**

Kuhandununa majina avene namajina akulisala

Kutombola majina avene namajina akulisala

Kushimutwila lumbunwiso yamajina avene namajina akulisala

Kutungo mikuku kuzachisa majina avene namajina akulisala

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kuhandununa majina avene namajina akulisala nakutombola majina avene namajina akulisala. Vanalinangula cheka kushimutwila lumbunwiso yamajina avene namajina akulisala nakutungo mikuku kuzachisa majina avene namajina akulisala

## **Chihande 2: Hanjikiso yakujimina**

**Mutwe Wachihande: Vishimo**

**Kujimbula:** Echi chilongeselo nacheulula valongi mwakuzachishila vishimo kwesekesa nomu jatela.

**Uhashi wakunangakana Chuma:** Zachisa vishimo

**Kasangumwiso:** valongi vatombola chishimo vathachikiza.

**Mulimo Watete**

Kutombola vishimo vyakwoloka nakuvizachisa omu vyatela.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatombola vishimo vyakwoloka nakuvizachisa omu vyatela.

**Valongi:**

Vatombola vishimo vyakwoloka nakuvizachisa omu vyatela.

**Seteko yakunangakana:** Vishimo vyakwoloka vatela kuvizachisa omu vyatela kweseka nomu vanavitombola.

**Mulimo Wamuchivali**

Kutombola jijila jakwoloka jakuzachishilamo vishimo.

**Mulongeshi:**

Vatombole jijila jakwoloka jakuzachishilamo vishimo.

**Valongi:**

Jijila jakuzachishilamo vishimo vanajitombola mujila yakutesamo.

**Seteko yakunangakana:** Jijila jakuzachishilamo vishimo vanajitombola mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI:****VISHIMO**

Vishimo vyazata milimo yakulihandununa mukuyoya chamuthu. Vyeji kwolola nge muthu nalimbenje muchitungilo nakunangula kulinga mwakwoloka. Vyeji kufwanyisa nawa chuma kuli chikwavo.

**Vishimo vyatwama mumiyaichi 12**

Evi napu; kumika, kuhuhumuna, kukafwa, misende, luvinda, kutokwa, kupayisa, kulifwana, kalumbiliso, kusaka, likoji naulemu.

**Chinjikizo**

Chikukumi kaveshi kumulukila mwana lijinako. Echi chishimo khana natuchiwana mulizavu muka.

**Kumbulwilo:** kuhuhumuna

**Vinoma:** mukanda, mapapilo amazu.

**Esekelo:**

Hula valongi vatombele vishimo nakuvihaka mumazavu vyapandama.

**Kukhulula:** chilongeselo chino chineulula valongi mwakuzachishila vishimo.

**CHIHANDE: KWALUMUNA MUJIMBU****Mutwe Wachihande: Jijila mwakwalumwina**

**Kujimbula:** Echi chihande nachiya nakukafwa valongi kupwa nachinyingi chakuwana jijila mwakwalumwina mujimbu.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kuzachisa jijila jakwamwinamo mijimbu kufuma mu English nakutwala mu Luvale chipwe kufumisa mu Luvale nakutwala mu English.

**Kasangumwiso:** Soneka mazu halivaya uhule valongi vawalumune.

**Mulimo:**

Kwalumuna mujimbu kufuma mu English nakutwala mu Luvale chipwe kufuma mu Luvale nakutwala mu English kuzachisa jijila jakulihandununa (Kulumbununa namazu akufwanyisa).

**Mulongeshi:**

Alweze valongi valumune mujimbu kweseka najijila jakwalumwinamo

**Valongi:**

navalumuna mujimbu kweseka najijila jakwalumwinamo

**Seteko yakunangakana:** Jijila jakwalumuna mujimbu vajizachisa nakutesamo kwalumuna mujimbu kufuma kulilimi lyatete nakutwala kulilimi lyamuchivali chipwe kufumisa kulilimi lyamuchivali nakutwala kulilimi lyatete.

**Kweulula mulongeshi:**

Atela kweulula valongi hajijila jakwalumwinamo mujimbu.

**Jijila jakwalumwinamo mujimbu**

**Kulumbununa (description):** Awa apwa mazu aze katweshi kuhasa kuwana mulilimi lyamuchivali. Hakuhona kuwana lizu lyakushishisamo mulizu lize, twejikulumbununangalizulize.

**Chinjikizo:** Translation (Kwalumuna lilimi limwe nakutwala mulilimi likwavo)

**Mazu Akufwanyisa:**

Awa apwa mazu akwechi lumbunwiso mulilimi lyatete oloze kakwechi lizu lyalitombola nalikhiko mulilimi lyamuchivali. Ngocho, mulilimi lyamuchivali, tweji kuzachisa lizu likwechi lumbunwisoyakumbwambumuka chipwe yakutanduuka.

**Chinjikizo:**

| English       | Luvale             |
|---------------|--------------------|
| Pronunciation | Kuvuluka/kuhanjika |

**Vinoma:** Mikanda, Mapapilo amazu

**Esekelo:**

Hula valongivazachise jijilajakuliseza-sezakwalumunamujimbukufumamulilimilya English nakutwala mulilimi lya Luvale.

**Vinoma:** Mikanda yakutanga/mapepa amijimbu/ mbiliya/jishinga/visaji.

**Esekelo:** Valongi valumune chimbwa chamazu kweseka jijila jakwalumwinamo jakufwana nge lizu halizu, kwalumuna chakushishisa lizu/mazu, mazu akulevana, mazu akutambula.

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula mwakwalumwinamo mijimbu kweseka najijila jakwalumwinamo.

## CHIHANDE CHIVENE: KWALUMUKA CHAJINGONDE

**Kujimbula:** Muchilongeselo echi natuya nakutala hakwalumuka chajingonde navyuma vili nakunehesa kwalumuka chajingonde. Valongi navalinangula jijila mwakuhoneselamo changa mulifuchi chipwe mujingalila. Muchihanda vene omu natutala nawa havihande vyakufwana nge kushimutwila, kutanga, kutanga chakujimina, kutangila helu, kusoneka, mwaya lilimi nahanjikiso yakujimina.

**Uhashi Wakunangakana Vyuma:** Kwivwishisa kwalumuka chajingonde najijila jakuhoneselamo kwalumuka chajingonde.

**Mazu Amalemu:**

- 1.Kuzuma
- 2.Kwalumuka cha peho
- 3.Kwalumuka chajingonde
4. Kwijilila
- 5.Kuhonesa

## KWIVWILILA NA NAKUHANJIKA

## **CHIHANDE: KUSHIMUTWILA**

### **Mutwe Wachihande: Vyuma Vinakusefuka Mujingalila.**

**Kujimbula:** Muchihande echi natuya nakushimutwila havyuma vili nakusefuka mungalila.

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Kuzachisa lilimi lyakwoloka na kushimutwila vyuma vili na kunehesa kwalumuka chajingonde.

**Kasangumwiso:** Hulisa valongi valumbunune lizu changa.

#### **Mulimo Watete:**

Kushimutwila kala chihande chili hakwalumuka chajingonde.

#### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile hakwalumuka chajingonde.

#### **Valongi:**

Vashimutwile hakwalumuka chajingonde.

**Seteko Yakunangakana:** Vyuma vanawane vanavyaula mujila yakwoloka

#### **Mulimo Wamuchivali:**

Kwambulula vyuma vanawane

#### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vambulule vyuma vanawane.

#### **Valongi:**

Vambulule vyuma vanawane

**Seteko Yakunangakana:** Mutwe wachihande vanahane hakusefuka chavyuma vyamujingalila vanaushimutwila mujila yakutamo.

## **KWEULULA MULONGESHI**

Kujimbula vyuma vili nakusefuka mulifuchi

Kuhana vinjikizo yavyuma vili nakusefuka mulifuchi

Kupanjika kuchihande

Kuzachisa vinjikizo mukutangisa

Kukolezeza valongi vashinganyeke chikuma

**Vinoma:** Mukanda, mapapilo

**Esekelo:**

Vashimutwile hamujimbu nakwambulula vyuma vinakusefuka mujingalila.

**Kukhukulula:** Muchihande echi valongi vanashimutwila havyuma vili nakusefuka mungalila.

**KUTANGA**

**CHIHANDE 1: MAZU**

**Mutwe Wachihande: Lumbunwiso Yamazu**

**Kujimbula:** Echi chihande nachishishika halumbunwiso yamazu

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Valongi vatela kuzachisa mazu akulita naseteko yavo.

**Kasangumwiso:** Hula valongi vahane lizu vavuluke miyachi yavayishi ejiva.

**Mulimo Watete**

Kushimutwila lumbunwiso yamazu akusakula.

**Mulongeshi:**

Ahane mazu kuli valongi

Alweze valongi kushimutwila lumbunwiso yamazu navahane

**Valongi:**

Vashimutwile mazu akusakula vanavahane kuli mulongeshi.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mwakutamo.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kwambulula lumbunwiso yamazu.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kulumbununa mazu

**Valongi:**

Valumbunune mazu

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayilumbununa mujila yakwoloka.

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuzachisa mazu akusakula mumikuku

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kuzachisa mazu vanashimutwila kutunga mikuku

**Valongi:**

Valongi vatunge mikuku kuzachisa mazu vanashimutwila.

**Seteko Yakunangakana:** Mazu akusakula vanawazachisa mumikuku mujila yakwoloka

**KWEULULA MULONGESHI**

Mutulwiji, vijiva natulungalwiji mwatwama tengeso ya Kalunga yakulisezaseza. Hakachi katengeso eyi, shimutwila navalongi hamajina avayishi vatwama mutulwiji chipwe vijiva.

**Vinjikizo:** Vakhele, Misuta, Vaphungu

Valongi vatela kutanjika nakulumbununa majina avayishi vakwavo.

**Vinoma:** Mapapilo, Mikanda, Vayishi.

**Esekelo**

Hana lumbunwiso yamazu vanakuhane

Zachisa mazu vanakuhane kutunga mikuku

**Kukhukulula**

Valongi vanalinangula lumbunwiso yamazu najila yakuwazachisa mumikuku.

**CHIHANDE 2: KUTANGA CHAKUJIMINA**

**Mutwe Wachihande:** Kutanga Nakwivwishisa

**Kujimbula:** Valongi navatanga mujimbu nakuwivwishisa kaha kusongo navakumbulula vihula vyakufuma hamujimbu. Valongi nawa vatela kulinangula mazu amahya vanazachisa mumujimbu.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutanga nakwishisa mikanda yakulihandununa kweseka naseteko yavo.

**Kasangumwiso:** Valongi valumbunune nganyo yakutanga

## **Mulimo Watete**

Kutanga mikanda yakulihandununa.

### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vatange mikanda

### **Valongi:**

Vatange nakwivwishisa mikanda.

## **LIKUNA**

Myaka yakunyima vathu vamwene nge tunyama vapwa vavavulu chikuma. Kavatachikijile nge vanahase kukumako. Shikaho vapwilenga nakulama makuna avo. Mwapwilenga nakuhita myaka ivali numba itatu mangana jino vayenga nakujihamo tunyama. Kaha kavapwilenga numba nakwochamoko. Tunyama vapwilenga nakusema nakusemunwina kaha kavapwilenga nawomako.

Awa apwile mangana amwaza akulama makuna natunyama. Oloze ivwenu omu vapwile nakulinga. Uze mwenya likuna nge nazange kaha mwasanyika vakwavo. Vamwe navakaswama kulutwe, vanasale navocha chipapa. Makuna vapwilenga nakuwocha hanonga. Shikaho munejiva hanonga mwila wosena unomu chikuma. Omu wapwilenga nakwocha makuna, vathu vapwilenga nakujiha tunyama vavavulu. Tunyama vakwavo vapwilenga nawa nakufwa nakakahya.

Kaha keshi nge tunyama kahako, manoka, tujila navathu vavene vapwilenga nakufwa. Awa apwilenga mangana amapi. Kalunga atuhana tunyama mangana tulikafwe navo. Twatela kachi tujihe ovo natuzanga kaha. Oloze nge natwocha makuna kaha natukumisa tunyama vosena. Myaka ino jino makuna afulumende. Fulumende inasakula vipapa vimwe kupwa makuna. Makuna kana muli tunyama natujila vavavulu chikuma. Vathu vosena vavakanyisa kuyamo. Makuna khana kaveshi numba kuwochako. Vatungamo misumba yavinyanga vakakulamanga awa makuna najizuvo javangeji.

Vakafulumende vali nakulama awa makuna mangana tupwenga natunyama. Vathu vali nakufuma kumafuchi ekha muno mukaya nakwiza nakutala tunyama. Shikaho etu tunatokwa hakupwa natunyama kupwa luheto lwakaye.

Oloze chipango kwenyi kamwene nge jishimbi khana japwa jangoloko. Chipango afumine ku Chifuwe nakuya ku Kabompo nakutonda milimo. Shimbu apwile nakuvandama milimo kuvakulwane ayile nakulanda vayishi ku manyinga. Hakuya ku Manyinga awanyine likuna lyalinene kuwana tunyama nyi mavu. Omu ejile ku Kabompo afulile jingoji mangana jino ayenga nakuta miheto muze mulikuna.

Hakuputuka kuta miheto katachichikijile nge muze mulikuna mwatwama vathuko. Kuwaha tunyama vali mutulo chikuma. Tunyama vakufwana nge vasefu, vaphakasa natunyama vakwavo vavanene vapwile nakulinyenga mumiheto. Shikaho likumbi limwe awanyine vaphuka mumutondo. Awikile kakahya kenya nakuvatota. Omu akumishile kwejile peho yainene kaha kaze kakahya kakwachile kumwila nakwocha lize likuna.



Vinyanga vamuze mulikuna vamwene kakahya fwii. Vamwe vayile washiwashi kuze kwapwile nakuwema. Kaha malunga vamwe vapwile nakuya ungeji nawa vambile kuwema kaha hinavachina. Vaze vinyanga vayile nakutonda likha swii nakumusumba wa Chipango. Vakazango vamuhanyine mulonga wakumuhaka mutolongo. Shikaho Chipango jino apwile mutolongo nakumuzangamisa. Numba ngocho Chipango omikile omu apwile mutolongo.

**Seteko Yakunangakana:** Mikanda yakulihandununa yaseteko yavo vanayitange nakuyivwshisa kanawa.

**Mulimo Wamuchivali**

Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vakumbulule vihula vyamiyachi yakulihanduna.

**Valongi:**

Vakumbulule vihula vyamiyachi yakulihanduna. **Seteko Yakunangakana:**  
Kukumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuhihisa mujimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahihise mujimbu vanatange.

**Valongi:**

Vahihise mujimbu vanatange.

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanatange vanayihihisa mujila yakwoloka.

**Mulimo Wamuchiwana**

Kusononona mijimbu vanatange

**Mulongeshi:**

Alweze valongi kusononona mijimbu vanatange

**Valongi:**

Valongi vasononone mijimbu vanatange

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu vanatange vanayisononona mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchitanu:**

Kushimutwila lumbunwiso yamaz

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile lumbunwiso yamazu

**Valongi:**

Vashimutwile lumbunwiso yamazu.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yamazu vanayishimutwila mujila yakutesamo.

**KWEULULA MULONGESHI**

Valongi vatange nakulamuna

Valongi vatela kusolola chinyingi chakuthachikiza mikingo mukutanga chavo.

Valongi kavatelako kukikichila mukutanga mazu.

Valongi vatela kutanga washi-washi.

Valongi vatela kwivwishisa mujimbu nakumbulula vihula

**Vinoma:** Mikanda, mapapilo amijimbu

**Esekelo:**

Kumbulula vihula vyamiyachi yakulihandununa kufuma hamujimbu.

Kuhihisa mujimbu vanatange

Kusononona mujimbu vanatange

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kutanga nakwivwishisa nakukumbulula vihula vyakulisezaseza.

Vanalumbununa mazu vanazachisa mumujimbu mujila yakwoloka.

**CHIHANDE 3: KUTANGILA HELU****Mutwe Wachihande: Kulamuna mazu**

**Kujimbula:** Mutwe wachihande wakutangila helu uli nakutala hakulamuna mazu. Kulamuna mazu chapwa chachilemu mwomwo cheji kukafwanga valongi kwivwishisa mujimbu vali nakutanga. Valongi nawa veji kutalanga kaha halumbunwiso yamazu chakuzeneka kupinda nakulamuna mazu hakuwatanga.

**Uhashi Wakunangakana chuma:** Kutanga nakulamuna mikanda yakulihandununa kweseka naseteko yavo.

**Mulimo Watete:**

Kutangila helu mukwoloka

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatangile helu mujimbu

**Valongi:**

Vatange nakwivwishisa mujimbu

Vathu vavavulu veji kutenukilanga vana vavo nge navalya shima yaukhatu. Vafwelela ngwavo nge navalya shima yaukhatu yeji kunehesanga musongo wakutomonoka. Shima yalupa ngwavo kayatela kuyilya ukhatuko. Kanyike atela kuyila naifwo yakufwana nge nyama, ishi, numba visungasunga ngana.

Kaha chamuchano vene shima yalupa ikhiko inahase kunehesa musongo wakuthomonoka? Chiku, omwo keshi mukhikoko. Visemi vamwe veji nawa kuhananga vana vavo makumbu nayifwo oloze muwana vaze vana tujimo vilivili, vekha muwana vakujimbajimba makili, tukhambu twangengu. Chuma muka cheji kuvalingisanga ngana shimbunyi vali nakulya nakwikuta?

**Seteko Yakunangakana:** Mujimbu vanautangila helu nakulamuna kanawa.

**KWEULULA MULONGESHI**

Sakula mijimbu ize kweseka naseteko yavalongi

Valongi vatange mazu mujila yize yambwende

Valongi vatange nakulamuna

Hulisa vihula vinapandama hamujimbu vanatange

Kafwa valongi valumbunune mazu

**Kutangila helu cheji:**

Kukafwanga kwivwishisa

Kukafwa muthu mukuhanjika vyuma

Vihande vyeji kwivwikanga nge vyamuchano

**Vinoma:** mapapilo amijimbu...

**Esekelo.**

Hana valongi mikanda yakulisezaseza mangana vatangile helu kukavangiza jindondelo jize vanalinangula.

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula kutangila helu nakulumbununa mazu kanawa.

**KUSONEKA**

**CHIHANDE: CHAULO**

**Mutwe Wachihande: Kwambulula Mujimbu**

**Kujimbula:** Chihande echi nachinangula valongi mwakusonekela chaulo chakwambulula mujimbu.

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Soneka mijimbu yamuchano

**Kasangumwiso:** Hula longi ambulule kachishimo kakehi athachikiza.

**Mulimo Watete:**

Kushimutwila tuthachikijilo nawalo wamijimbu yamuchano neyi yakutaka.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile tuthachikijilo nawalo wamijimbu yamuchano neyi yakutaka.

**Valongi:**

Vashimutwile tuthachikijilo nawalo wamijimbu yamuchano neyi yakutaka.

**Seteko Yakunangakana:** Tuthachikijilo nawalo wamijimbu yakutaka namijimbu yamuchano vayishimutwila mujila yakutamo.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kuhandununa mijimbu yakutaka namijimbu yamuchano.

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vahandunune mijimbu yakutaka namijimbu yamuchano.

**Valongi:**

Vahandunune mijimbu yakutaka namijimbu yamuchano.

**Seteko Yakunangakana:** Mijimbu yakutaka vanayihandununa namijimbu yamuchano mujila yakutesamo.

### **KWEULULA MULONGESHI**

Chaulo echi chatela kupwa namutwe wachihande

Mutwe wachihande watela kuhana liphwila kuli mukakutanga mangana atange mujimbu

Chijila kusoneka lijina nachala chove kusongo yamujimbu ou.

Kujimbula vyuma vyavilema mukutangisa chaulo.

Wana jila najindondelo jikwavo mwakusonekela chaulo echi.

**Vinoma:** Mapapilo, mikanda...

### **Esekelo:**

Lweza valongi vahandunune mijimbu yamuchano namijimbu yakutaka

Lweza valongi vasoneke chaulo hachiyoyelo chavo.

Lweza valongi vashimutwele tuthachijilo nawalo wamijimbu yamuchano namijimbu yakutaka.

**Kukukulula:** Chihande echi chinanangula valongi mwakusonekela chaulo chakwambulula mujimbu.

### **MWAYA LILIMI**

**Chihande:** Majina

### **Mutwe Wachihande: Lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo**

**Kujimbula:** Muchihande echi valongi navalinangula hamajina. Navalinangula miyachi yamajina yakulifwana nge lizavu lyamajina, akuhumikiza nawa akutamo.

**Uhashi Wakunangakana Chuma:** Zachisa lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo mumikuku.

**Kasangumwiso:** Valongi vavuluke Miyachi yamajina vatachikiza.

### **Mulimo Watete:**

Kushimutwila lumbunwiso yalizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo

### **Mulongeshi:**

Alweze valongi vashimutwile lumbunwiso yalizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo.

**Valongi:**

vashimutwile lumbunwiso yalizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo.

**Seteko Yakunangakana:** Lumbunwiso yalizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo vanayishimutwila mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchivali:**

Kutombola lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatombole lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo.

**Valongi:**

Vatombole lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo.

**Seteko Yakunangakana:** Lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo vanawatombola mujila yakutamo.

**Mulimo Wamuchitatu:**

Kuhandununa lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo.

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vahandunune lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo.

**Valongi:**

vahandunune lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo.

**Seteko Yakunangakana:** Lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo vanawahandununa mujila yakutesamo.

**Mulimo Wamuchiwana:**

Kutunga mikuku kuzachisa lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo

**Mulongeshi:**

Alweze valongi vatunge mikuku kuzachisa lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo

**Valongi:**

Vatunge mikuku kuzachisa lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo.

**Seteko Yakunangakana:** Mikuku vanayitungu mujila yakwoloka kuzachisa lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo mujila yakutesamo.

## **KWEULULA MULONGESHI:**

Tukwechi miyachi yamajina yakulisezaseza yakulifwana nge lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo.

**Lizavu lyamazu:** Awa apwa majina akulumbununa vyuma vili mulizavu.

**Chinjikizo:** Likungumbuwa lyavathu.

**Majina akuhumikiza:** Awa apwa majina avyuma vyakushinganyeka kaha oloze katweshi kuhasa kuvikwata chipwe kuvimona vize vyumako.

**Chinjikizo:** Zala

**Majina Akutamo:** Awa apwa majina avyuma vize tunahase kukwata chipwe kumona.

**Chinjikizo:** Mutondo

**Vinoma:** Chitwamo, Mikanda, Malolwa

**Esekelo:**

Hula valongi vatombole nakushimutwila lumbunwiso yalizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo

Vahandunune lizavu lyamajina, majina akuhumikiza namajina akutamo nakuwazachisa mujila yakutesamo.

**Kukhukulula:** Muchihande echi valongi vanalinangula hamajina. Navalinangula miyachi yamajina yakulifwana nge lizavu lyamajina, akuhumikiza nawa akutamo.

## **CHIHANDE 2: HANJIKISO YAKUJIMINA**

### **Mutwe Wachihande: Tushilikilo**

**Kujimbula:** Ou mutwe wachihande nautala hatushilikilo.

**Uhashi Wakunangakana:** Zachisa tushilikilo

**Kasangumwiso:** Mwakwenda muvavali kaha mukwenu mwatetumuka ngwenyi ‘walivu olyo lizu lyalifo lyamuphopolo?’ nalumbununa chuma muka nahanjikiso eyi?

**Mulimo watete:**

Tombola kashilikilo kakutamo nakuyizachisa mujijila jakulihandununa

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vatombole kashilikilo nakukazachisa mujijila jakulihandununa

**Valongi:**

Vatombole kashilikilo nakukazachisa mujijila jakulihandununa mujijila jakulihandununa

**Setekeko yakunangakana:** Tushilikilo twakutamo twakuzachisa mujijila jakulisezaseza vanatuwane mujila yakwoloka.

**Mulimo wamuchivali:**

Tombola jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo tushilikilo

**Mulongeshi:**

Lweza valongi vatombola jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo tushilikilo.

**Valongi:**

Valongi vatombola jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo tushilikilo.

**Setekeko yakunangakana:** Jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo tushilikilo vanajitombola mukwoloka.

**KWEULULA MULONGESHI**

Shindakanya hatushilikilo

Shimutwila navalongi hatushilikilo twatuhya

**Chinjikizo:** Phezo navatula lyongono namazo.

**Lumbunwiso:** Phezo nahamuka

**Vinoma:** Mikanda

**Esekelo:**

Vatombole hanjikiso yakutamo nakuyizachisa mujijila jakulihandununa

vatombole jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo hanjikiso yakujimina

**Kukhukulula:**

Valongi vanalinangula tushilikilo nakutuzachisa mujijila jakulihandununa.

Vanalinangula cheka jijila jakulisezaseza jakuzachishilamo tushilikilo.



## BIBLIOGRAPHY

Chanda VM (2002). **Introduction to the Study of Bantu Languages**. LAL 211 Batch 1. UNZA . Lusaka.

Chiappe, P.; Siegel, L.; & Wade-Woolley, L. (2002). Linguistic diversity and the development of reading skills: A longitudinal study. *Scientific studies of Reading*, 6(4): 369-400.

Colston, H. L. (2015). *Using figurative language*. Cambridge University Press.

Glucksberg, S. (2001). *Understanding figurative language: From metaphor to idioms*. Oxford University Press. Keraf, G. (2009). *Diski dan Gaya Bahasa* Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utana

Kosonen, K. (2005). Education in local languages: Policy and practice in Southeast Asia. *First languages first: Community-based literacy programmes for minority language contexts in Asia*. Bangkok: UNESCO Bangkok

- Ministry of Education (2024). **Zambian Languages Ordinary Level Syllabus**. Curriculum Development Centre, Lusaka.
- Ministry of Education Lusaka (1977). **Zambian Languages Approved Orthography**. Zambia Education Publishing House, Lusaka.
- Rasinski, T., Smith, M. C., & Zutell, J. (2017). ***Go figure! Exploring figurative language, levels 2–4***. Shell Educational Publishing.
- Vulchanova, M., Milburn, E., Vulchanov, V., & Baggio, G. (2019). Boon or burden? **The role of compositional meaning in figurative language processing and acquisition**. *Journal of Logic, Language and Information*, 28, 359–387.  
doi:10.1007/s10849-019-09282-7
- Yule, G (2010). **The Study of Language**. Cambridge University Press. Cambridge.

